



# NASZA

INFORMATOR  
RADY I URZĘDU  
GMINY

# Trójwiesi

NR 11 (172) ROK XIV LISTOPAD 2007 r.

ISSN 1506-0470

Nakład 1000 egz.

cena 1,50 z VAT

## PROGRAM UROCZYSTOŚCI

9.45 - Zbiórka pod Urzędem Gminy w Istebnej  
10.00 - Złożenie kwiatów przed pomnikiem pomordowanych podczas II wojny światowej; na grobie Adama Pilcha - cmentarz ewangelicki oraz na zbiorowej mogile zamordowanych w Jabłonkowie w czasie II wojny światowej - cmentarz katolicki.  
11.00 - Msza Święta za Ojczyznę - kościół p.w. św. Apostołów Piotra i Pawła w Jaworzynce

### Narodowe Święto Niepodległości

#### *Do Towarzyszy Broni*

*Umiecie umierać na frontach,  
umiecie zdobywać Belweder,  
lecz w zwycięski wasz śpiew się wplątał  
ten krzyk, co przez kraty się przedarł. (...)*

*Nie dostaliście Polski za darmo,  
krwią splanaliście wolność i sławę,  
wy spod kopyt carskim żandarmom  
wydzieraliście wolną Warszawę.*

*Odpędziliście orły dwugłowe,  
zagłuszyliście brzęki kajdan,  
kajdanami dzwoni znowu  
w defensywach komisarz Kajdan. (...)*

(Władysław Broniewski)



### NA CMENTARZU

*Cmentarz - to miejsce smutku, żaloby.  
Wszędzie, gdzie spojrzysz - groby i groby.  
Wiatr tylko liście po nich przegania  
I tumi ciche jęki i łkania.*

*Kiedy się ziemia szronem orosi,  
Kiedy Zaduszki Kościół ogłosi,  
Tedy lud tłumnie na cmentarz idzie:  
I pan bogaty i chłop co w biedzie.*

*Bo tutaj walk już klasowych nie ma,  
Obu jednaka pokrywa ziemia,  
Ona serdecznie tuli każdego,  
Równie żebraka i bogatego.*

*Nad jednym grobem wdowa schylona  
Kłęczy i płacze nieutulona,  
Bo tu pod darnią małżonek leży,  
Sierotki wokół w lichej odzieży.*

*Obok na grobie zboląla macierz  
Za jedynaka odmawia pacierz  
I cicho szepce: Daj mi spocznienie  
Przy synu, Boże skróć rozłączenie!*

(...) Jerzy Probosz

## SREBRNA CIESZYŃNIANKA



czytaj str. 11-12

Joanna Marekwica-Pielka - laureatka z naszej gminy

Materiały  
promocyjne  
gminy - strona 13



**Beskidzka5**  
Brenna Istebnia Szczyrk Ustroń Wisła

## Sesja historyczna poświęcona Janowi Łyskowi z Jaworzynki



Joanna Cichy referuje  
dzieje ewangelicyzmu  
w Trójmieści



Cecylia Suszka dokonuje  
analizy utworu  
„Śpiący rycerze”



Krzysztof Kiereś przedstawia biografię i działalność  
Jana Łyska



Podziękowanie organizatorom składa Stanisław Kubicius  
- członek Zarządu Powiatu w Cieszynie

### KONCERT W KOŚCIELE EWANGELICKO-AUGSBURSKIM PO SESJI POSWIĘCONEJ JANOWI ŁYSKOWI



Urszula Bury – Jasięcka – organy oraz Dagmara Świtacz – sopran  
zapewniły słuchaczom godzinę ucztę duchową.



Gospodarze gminy z laureatką „Lauru Srebrnej Cieszyńianki”



Odznaczeni laureaci z miast i gmin powiatu cieszyńskiego  
w Teatrze w Cieszynie

**WÓJT GMINY INFORMUJE WÓJT GMINY INFORMUJE****JAK GŁOSOWALIŚMY 21.10.2007r.**

|   |        |
|---|--------|
| Liczba wyborców uprawnionych do głosowania:         | 8566   |
| Liczba wyborców, którym wydano karty do głosowania: | 4641   |
| Frekwencja  | 54,18% |

**WYBORY DO SENATU RP**

Poszczególni kandydaci otrzymali następujące liczby głosów ważnych:

|   |                        |      |
|---|------------------------|------|
| 1 | CHODOROWSKI Ryszard    | 395  |
| 2 | GAŁKOWSKI Janusz Piotr | 1935 |
| 3 | KLIŚ Jerzy Roman       | 598  |
| 4 | KOWALSKI Sławomir      | 1157 |
| 5 | MUCHACKI Rafał Klemens | 937  |
| 6 | RANOSZ Ewa Maria       | 1876 |
| 7 | WALECZEK Antoni        | 185  |

**WYBORY DO SEJMU RP**

| Nr listy<br>Nazwa partii                            | Liczba głosów<br>ważnych<br>oddanych na<br>liście | Najwięcej głosów otrzymali | Ilość głosów<br>na kandydata |
|---|---|----------------------------|------------------------------|
| <b>Lista nr 2</b><br>Polska Partia Pracy            | 67  | MAŁYSZ Iwona Izabela       | 35                           |
|   |   | ZAWADA Franciszek          | 11                           |
| <b>Lista nr 3</b><br>Liga Polskich<br>Rodzin        | 83  | MOTYKA Władysław           | 26                           |
|   |   | WĘGRZYN Kazimierz          | 24                           |
|   |   | NALEPA Grażyna Maria       | 8                            |
| <b>Lista nr 6</b><br>Prawo i<br>Sprawiedliwość      | 2366  | WAŁACH Monika              | 749                          |
|   |   | SZWED Stanisław            | 619                          |
|   |   | PIĘTA Stanisław Jan        | 292                          |
| <b>Lista nr 8</b><br>Platforma<br>Obywatelska       | 1285  | TOMCZYKIEWICZ Tomasz       | 301                          |
|   |   | KOPEĆ Tadeusz Wiktor       | 276                          |
|   |   | NYKIEL Mirosława           | 161                          |
| <b>Lista nr 10</b><br>Polskie Stronnictwo<br>Ludowe | 357   | POŁOCZEK Jan               | 116                          |
|   |   | KOŻUSZNIK Danuta           | 89                           |
|   |   | ORMANIEC Marian Albin      | 33                           |
| <b>Lista nr 15</b><br>Samoobrona RP                 | 104   | STAŃKO Jacek Michał        | 64                           |
|   |   | KOZAK Dariusz              | 12                           |
|   |   | UCHYŁA Katarzyna           | 5                            |
| <b>Lista nr 20</b><br>Lewica i Demokraci            | 223   | KOTKOWSKA Bożena           | 81                           |
|   |   | BRUDNY Alfred              | 64                           |
|   |   | JURASZEK Katarzyna         | 23                           |

*Teresa Laszewska*

**P**rzypomina się, że z dniem 15 listopada 2007 r. moja termin płatności IV raty podatku od nieruchomości, rolnego i leśnego.

**OGŁOSZENIE****Wójta Gminy Istebna o przystąpieniu do sporządzenia zmiany studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego Gminy Istebna.**

Na podstawie art. 11 pkt 1 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz.U. z 2003 r. Nr 80 póź. 717 z późn. zm.) zawiadamiam o podjęciu przez Radę Gminy Istebna uchwały nr DC/87/2007 z 15.10.2007 r. o przystąpieniu do sporządzania zmiany studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego Gminy Istebna, w granicach określonych na załącznikach graficznych nr 1, 2, 3, 4 i 5 do wyżej wymienionej uchwały.

Ze szczegółowym przebiegiem granic obszaru objętego uchwałą można zapoznać się w Urzędzie Gminy w Istebnej, w godzinach pracy urzędu.

Zainteresowani mogą składać wnioski dotyczące wyżej wymienionej zmiany studium.

**Wnioski należy składać na piśmie w siedzibie Urzędu Gminy w Istebnej, 43-470 Istebna 1000, w terminie do dnia 14 grudnia 2007 r.**

Wniosek powinien zawierać nazwisko, imię, nazwę i adres wnioskodawcy, przedmiot wniosku oraz oznaczenie nieruchomości, której dotyczy.

*Wójt Gminy Istebna  
Danuta Rabin*

**WYMIANA DOWODÓW OSOBISTYCH**

W dniu 4 października br. Prezydent RP podpisał ustawę z dnia 7 września 2007 r. o czasowym posługiwaniu się dowodami osobistymi wydanymi przed dniem 1 stycznia 2001 roku, przedłużającą możliwość posługiwania się przez obywateli polskich na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej książeczkowymi dowodami osobistymi do dnia 31 marca 2008 r.

Przedmiotowa ustawa nie przedłuża wprost terminu wymiany książeczkowych dowodów osobistych, zatem wnioski o wymianę tych dokumentów osoby powinny składać **do dnia 31 grudnia 2007 r.**

Przepisy ustawy mają zapewnić obywatelom, którzy złożyli wnioski o wymianę dowodu osobistego do końca br., korzystanie z dotychczasowego dokumentu do chwili wydania nowego dowodu osobistego.

W myśl art. 1 tej ustawy, z dniem 1 stycznia 2008 r. książeczkowe dowody osobiste stanowią dokument stwierdzający tożsamość osoby oraz poświadczający obywatelstwo polskie, nie dłużej jednakże niż do dnia 31 marca 2008 r., zatem nie uprawniają obywateli polskich do przekraczania granic, o których mowa w art. 1 ust. 3 pkt 3 ustawy z dnia 10 kwietnia 1974 r. o ewidencji ludności i dowodach osobistych (Dz. U. z 2006 r. Nr 139, poz. 993 ze zm.).

*Irena Rejowicz - inspektor*

## INFORMACJE O WYBORZE OFERTY W PRZETARGU NIEOGRANICZONYM NR ZP-18/2007

### Nazwa i adres Zamawiającego:

WÓJT GMINY ISTEbNA

Adres pocztowy: 43 -470 ISTEbNA 1000; Województwo:

ŚLĄSKIE, Powiat: CIESZYŃSKI

Strona internetowa [www.ug.istebna.pl](http://www.ug.istebna.pl)

Osoba upoważniona do kontaktów: Mirosław Kawulok

Telefon: (033) 855-65-00 ; Fax: (033) 855 - 65 - 00;

e - mail: [inwestycje@ug.istebna.pl](mailto:inwestycje@ug.istebna.pl)

### Tryb i przedmiot zamówienia:

Tryb : Przetarg nieograniczony o wartości poniżej kwoty określonej w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ust. 8 upzp

Przedmiot zamówienia:

**Termomodernizacja budynku administracyjnego Urzędu Gminy Istebna zlokalizowanego w Istebnej 1000**

Wybór Oferty - **Oferta nr 3**

Dane wybranego Wykonawcy:

**Firma Usługowo - Handlowa „BO-MIR” - Mirosław Żyrek, 34-350 Żabnica 398**

*Cena wybranej Oferty brutto za termomodernizację budynku administracyjnego Urzędu Gminy Istebna zlokalizowanego w Istebnej 1000 - 961.248,21 zł. słownie: (dziewięćset*

*sześćdziesiąt jeden tysięcy dwieście czterdzieści osiem złotych 21/100).*

*Uzasadnienie wyboru Oferty - Oferta Nr 3 jest zgodna z ustawą Pzp; SIWZ oraz zawiera najkorzystniejszą cenę ofertową i tym samym zgodnie z wyliczeniem otrzymała największą ilość punktów.*

**Wykaz wykonawców uczestniczących w postępowaniu wraz z punktacją w kryterium oceny tj. najtańsza cena ofertowa — 10 pkt:**

Oferta Nr 1 : Konsorcjum Firm Wykonawstwo Instalacji i Robót Ogólnobudowlanych

Stanisław Łacek 43-470 Istebna 1241

Zakład Usługowo - Handlowy „TOMBIA” Spółka Jawna  
K. Biały J. Tomica

43-460 Wiśła ul. Przemysłowa 3

*liczba punktów w kryterium cena ofertowa - 9,89 pkt /10 pkt*

Oferta Nr 2 : Firma „SPIN” Urządzenia i Systemy Grzewcze  
mgr Marek Talik - 34-360 Miłówka, ul. Czarna 6

Oferta została odrzucona na podstawie art. 89 ust. 1 pkt. 2 ustawy pzp ( jej treść nie odpowiada treści specyfikacji istotnych warunków zamówienia).

**Wykonawca, którego Oferta została wybrana zostanie powiadomiony odrębnym pismem o terminie podpisania umowy.**

*Wójt Gminy Istebna  
Danuta Rabin*

## OGŁOSZENIE Wójta Gminy Istebna

**o przystąpieniu do sporządzania zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Gminy Istebna, obejmującej obszary w rejonie przysiółka Jasnówice w Istebnej i przysiółka Zapasieki w Jaworzynce.**

Na podstawie art. 17 pkt 1 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. z 2003 r. Nr 80 póź. 717 z późn. zm.) zawiadamiam o podjęciu przez Radę Gminy Istebna uchwały nr IX/86/2007 z 15.10.2007 r. o przystąpieniu do sporządzenia zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Gminy Istebna, obejmującej obszary w rejonie przysiółka Jasnówice w Istebnej i przysiółka Zapasieki w Jaworzynce, w granicach określonych na mapach stanowiących załączniki nr 1 i 2 do wyżej wymienionej uchwały.

Ze szczegółowym przebiegiem granic obszaru objętego uchwałą można zapoznać się w Urzędzie Gminy w Istebnej, w godzinach pracy urzędu.

Zainteresowani mogą składać wnioski do wyżej wymienionej zmiany planu miejscowego.

**Wnioski należy składać na piśmie w siedzibie Urzędu Gminy w Istebnej, 43-470 Istebna 1000, w terminie do dnia 14 grudnia 2007 r.**

Wniosek powinien zawierać nazwisko, imię, nazwę i adres

wnioskodawcy, przedmiot wniosku oraz oznaczenie nieruchomości, której dotyczy.

Jednocześnie na podstawie art. 32, ust. 1, pkt 1 i pkt 3, ust. 2, art. 34 ust. 1 i art. 43 ust. 2 i ust. 3 ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r. Prawo ochrony środowiska (t.j. Dz. U. z 2006 r. Nr 129 póź. 902 z późn. zm.) informuję, że w publicznie dostępnym wykazie danych o dokumentach zawierających informacje o środowisku i jego ochronie, o którym mowa w art. 19 ust. 6 ustawy

Prawo ochrony środowiska zamieszczono:

uchwałą nr IX/86/2007 Rady Gminy Istebna z dnia 15.10.2007 r. o przystąpieniu do sporządzenia zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Gminy Istebna, obejmującej obszary w rejonie przysiółka Jasnówice w Istebnej i przysiółka Zapasieki w Jaworzynce, w granicach określonych na mapach stanowiących załączniki nr 1 i 2 do wyżej wymienionej uchwały, opracowanie ekofizjograficzne dla obszaru objętego opracowaniem.

Z wyżej wymienionymi dokumentami można zapoznać się w Urzędzie Gminy w Istebnej, 43-470 Istebna 1000, w godzinach pracy urzędu. W związku z rozpoczęciem procedury postępowania w sprawie oceny oddziaływania na środowisko, dotyczącej projektu wyżej wymienionego planu, zainteresowani mogą składać na piśmie wnioski i uwagi do tego postępowania, w terminie **do dnia 14 grudnia 2007 r.**, w Urzędzie Gminy w Istebnej, 43-470 Istebna 1000.

*Wójt Gminy Istebna  
Danuta Rabin*

## RADA GMINY UCHWAŁIŁA

W dniu 15 października 2007 r. odbyła się IX sesja Rady Gminy Istebna Obrady sesji prowadził Przewodniczący Rady Gminy w Istebnej Jan Gazur.

Na sesji omawiano sprawy bezpieczeństwa i porządku publicznego na terenie Gminy Istebna

W sesji wzięli udział zaproszeni goście :

Komenda Powiatowa Policji - Z-ca Komendanta J. Bąk, Komisarjat Policji w Wiśle - Komendant Marek Legierski, Przedstawiciele Granicznej Placówki Kontrolnej Straży Granicznej w Zwardoniu - R. Bulik, J. Kos, Komendant Straży Granicznej w Jaworzynce, kpt. J. Śliwka, Gminny Komendant Ochotniczej Straży Pożarnej st. kpt. Damian Legierski.

Goście zabrali głos w dyskusji i odpowiadali na pytania radnych. Na sesji podjęto uchwały:

- w sprawie przyznania Lauru Srebrnej Cieszyńianki 2007,

**Laur Srebrnej Cieszyńianki przyznano Pani Joannie Marekwica - Pielka**

- w sprawie wyboru ławników do Sądu Rejonowego w Cieszynie,

**W wyniku tajnego głosowania ławnikami do Sądu Rejonowego w Cieszynie na lata 2008 - 2012 zostali wybrani: Maria Gazur, Małgorzata Kaczmarczyk, Paweł Lipowski**

- w sprawie nabycia nieruchomości /z przeznaczeniem na parking w Jaworzynce Polana/,

- w sprawie zamiany nieruchomości /z przeznaczeniem na parking w Istebnej Centrum/,

- w sprawie nabycia nieruchomości /z przeznaczeniem na parking w Istebnej Centrum/,

- w sprawie wysokości stawek podatku od nieruchomości na rok 2008 oraz zwolnień od tego podatku,

- w sprawie wysokości opłaty targowej na rok 2008 oraz zarządzenia poboru opłaty w drodze inkasa,

- w sprawie wysokości opłaty miejscowej na rok 2008 oraz zarządzenia poboru opłaty w drodze inkasa,

- w sprawie opłaty od posiadania psów na rok 2008,

- w sprawie ustalenia wysokości stawek podatku od środków transportowych na rok 2008.

- w sprawie zmian w budżecie gminy Istebna na rok 2007 ,

• w sprawie przystąpienia do sporządzania zmiany studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego Gminy Istebna,

• w sprawie przystąpienia do sporządzania zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Gminy Istebna obejmującej obszary w rejonie przysiółka Jasnowice w Istebnej i przysiółka Zapasieki w Jaworzynce,

• w sprawie przystąpienia do sporządzania zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Gminy Istebna, obejmującej obszary w rejonie wyciągów pod Złotym Groniem i góry Złoty Groń w Istebnej, przysiółków Brzestowe, Jasnowice, Na Las, Za Gliniane i Pietroszonka w Istebnej, w rejonie góry Wawrzaczów Gróń, Trójstyku, doliny rzeki Czadeczki, przysiółków Duraje i Zapasieki w Jaworzynce oraz w rejonie przysiółka Bronckówki w Koniakowie.

• w sprawie zlecenia Komisji Rewizyjnej przeprowadzenia czynności kontrolnych.

Teksty wszystkich uchwał dotyczących podatków lokalnych na rok 2008 zostaną opublikowane w następnym numerze gazетки.

M. Wieczorek



## GMINNE CENTRUM INFORMACJI

SIEDZIBA: budynek Gminnego Ośrodka Kultury /obok kościoła/ - sala nr 4, pierwsze piętro.

### Informacja Powiatowego Urzędu Pracy w Cieszynie

Znowelizowana została Ustawa o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (Dz. U. nr 176 poz. 1243 z dnia 25 września 2007 r.). Istotne zmiany:

- bezrobotnym może zostać osoba jeżeli nie posiada wpisu do ewidencji działalności gospodarczej.

- pojawiła się definicja osoby bez doświadczenia zawodowego; oznacza to bezrobotnego, który wykonywał zatrudnienie oraz inną pracę zarobkową przez łączny okres poniżej 6 miesięcy.

- stypendium dla osób odbywających staż lub przygotowanie zawodowe zostało zwiększone do 140% kwoty zasiłku; zmiana dotyczy świadczeń przyznanych od 26.10.2007 r.

- dodatek aktywizacyjny w przypadku gdy osoba bezrobotna z własnej inicjatywy podjęła zatrudnienie oraz inną pracę zarobkową przysługuje w wysokości do 50% zasiłku; dotyczy dodatków przyznanych od 26.10.2007 r.

- "osobami będącymi w szczególnej sytuacji na rynku pracy" mogą być po zmianach także kobiety, które nie podjęły zatrudnienia po urodzeniu dziecka, osoby bez doświadczenia zawodowego lub bez wykształcenia średniego, osoby, które po odbyciu kary pozbawienia wolności nie podjęły zatrudnienia.

- osoby bezrobotne biorące udział w szkoleniach finansowanych z publicznych środków, organizowanych przez inny podmiot niż Powiatowy Urząd Pracy, powiadają Powiatowy Urząd Pracy, w którym są zarejestrowane o udziale w szkoleniu w terminie 7 dni przed dniem rozpoczęcia szkolenia.

Szerszej informacji udziela Powiatowy Urząd Pracy w Cieszynie: **tel./fax (O 33) 851-49-91, email: kaci@praca.gov.pl**

POWIATOWY URZĄD PRACY W CIESZYNIE INFORMUJE, ŻE TERMIN PRZYJMOWANIA BEZROBOTNYCH NA TERENIE GMINY ISTEbNA, W CELU POTWIERDZENIA GOTOWOŚCI DO PODJĘCIA PRACY I ZŁOŻENIA OŚWIADCZENIA O DOCHODACH WYZNACZONY ZOSTAŁ NA DZIEŃ:

**26 listopad 2007 r.**

**A – K**

**27 listopad 2007 r.**

**L – Ź**

W GODZINACH OD 8<sup>30</sup> DO 14<sup>00</sup> W BUDYNKU URZĘDU GMINY POKÓJ 100.

## INFORMACJA O LIKWIDACJI „AZBESTU”

W ramach ogłoszonej przez Gminę w miesiącu lutym br. akcji zebraliśmy 113 ton eternitu , na utylizację którego pozyskaliśmy środki z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska oraz wydatkowaliśmy środki własne z budżetu gminy.

Akcja została przeprowadzona bardzo sprawnie i mamy nadzieję, że na stałe wpisze się jako zadanie z zakresu ochrony środowiska w Gminnym Programie Ochrony Środowiska.

Nadal przyjmowane są podania od osób chętnych na utylizację azbestu w roku 2008.

Informacje w tym zakresie uzyskać można w pokoju 204 II piętro Urzędu Gminy w Istebnej (Anna Bura) lub telefonicznie pod nr 033 8556500 wew.46

Anna Bura, Inspektor UG

## RAZEM BEZPIECZNIEJ

Urząd Gminy Istebna informuje, że w ramach rządowego programu ograniczania przestępczości i aspołecznych zachowań "Razem bezpiecznie" opracowano procedury, jak zachować się w sytuacjach zagrożenia. Procedury te znajdują się w poradnikach, które są dostępne na stronie internetowej programu <http://razembezpiecznie1.mswia.gov.pl/> Link do poradników znajduje się również na stronie internetowej Urzędu Gminy Istebna [www.ug.istebna.pl](http://www.ug.istebna.pl)

Treść poradników:

1. "Jak złożyć zawiadomienie o przestępstwie"
2. "Jak uniknąć zagrożeń"
3. "Jak postępować w razie pożaru. Jak zapobiegać pożarom"
4. "Jak bezpiecznie przekraczać granicę Polski"

Program "Razem bezpiecznie" ma ograniczyć zjawiska i zachowania, które budzą powszechny sprzeciw i poczucie zagrożenia.

Zakłada: wzrost realnego bezpieczeństwa w naszym województwie, wzrost poczucia bezpieczeństwa wśród mieszkańców, zapobieganie przestępczości i aspołecznym zachowaniom poprzez zaktywizowanie i zdynamizowanie działań administracji rządowej na rzecz współpracy z administracją samorządową, organizacjami samorządowymi i społecznością lokalną, poprawę wizerunku i wzrost zaufania społecznego do Policji i innych służb działających na rzecz poprawy bezpieczeństwa publicznego.

*Teresa Laszewska, Sekretarz Gminy*

## KRONIKA POLICYJNA

1. W okresie pomiędzy 29 września a 01 października 2007 roku na w Koniakowie na Kadłubach skradziono pocztową skrzynkę nadawczą.
2. W dniu 06 października 2007 roku na Beskidzie zatrzymany został mieszkaniec Jaworzynki, który kierował samochodem marki Citroen znajdując się przy tym w stanie nietrzeźwości.
3. W nocy z 07 na 08 października 2007 roku w Glinianym z samochodu marki Mercedes skradziono CB Radio. Pokrzywdzonym jest mieszkaniec Istebnej.
4. W nocy z 09 na 10 października 2007 roku w przysiółku Kubale w Istebnej nieznanymi sprawcami dokonano kradzieży kierunkowskazu oraz listew bocznych z samochodu marki Volkswagen działając na szkodę mieszkańca Istebnej.
5. W dniu 10 października 2007 roku na Pustkach mieszkaniec Koniakowa, który kierując samochodem marki Audi w stanie nietrzeźwości uderzył w ogrodzenie jednej z posesji.
6. W dniu 14 października 2007 roku w Istebnej Centrum zatrzymano mieszkańca Orzesza poszukiwanego przez Sąd Rejonowy w Mikołowie celem odbycia kary pozbawienia wolności.
7. W dniu 16 października 2007 roku na Krzyżowej zatrzymano obywatela Francji, który kierował samochodem marki Renault Kangoo znajdując się przy tym w stanie nietrzeźwości.
8. Noc z 16 na 17 października 2007 roku była sprzymierzeńcem nieustalonych do tej pory sprawców, którzy dokonali łącznie trzech kradzieży z włamaniem do samochodów; i tak na Andziolówce z samochodu Audi skradziony został radioodtwarzacz DELCO a z samochodu Volkswagen Golf radioodtwarzacz PANASONIC, natomiast z samochodu Peugeot zaparkowanego na Legierach skradziono radioodtwarzacz SONY.
9. W dniu 19 października 2007 roku w Koniakowie na Kadłubach mieszkaniec Jaworzynki kierujący samochodem marki Opel Astra zjechał z drogi i uderzył w betonowy przepust w rowie doznając obrażeń ciała. Został przewieziony do Szpitala Śląskiego w Cieszynie, gdzie pozostał na dalszym leczeniu.
10. W okresie pomiędzy 14 a 25 października 2007 roku na Zapasiakach uszkodzono metalowy parapet na terenie jednej z budów. Straty poniósł mieszkaniec Bytomia.
11. W nocy z 24 na 25 października 2007 roku z terenu jednej z posesji na Stańkach skradziono maszynę do ubijania tzw. „skoczek”. Pokrzywdzonym jest mieszkaniec Jaworzynki.

*Opracował: st. asp. Leszek Bujok*

## INFORMACJE DLA ROLNIKÓW

### ISTEBNIAŃSCY ROLNICY NA „FARMIE 2007” W POZNANIU

Wczesnym rankiem 29 września br. grupa rolników z Trójwsi pod opieką specjalisty rolnego p. Marii Sztokowskiej i Wójta Gminy Istebna p. Danuty Rabin ruszyła autokarem p. Czesława Poloka do Poznania, by uczestniczyć w Międzynarodowych Targach Hodowli, Ogrodnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich „Farma 2007”.

Organizatorem tego wydarzenia były Międzynarodowe Targi Poznańskie, a patronat honorowy objął Minister Rolnictwa i Rozwoju Wsi.

Teren wystawy obejmował następujące działy: 1) Hodowla, 2) Rozwój obszarów wiejskich, 3) Ogrodnictwo, 4) Leśnictwo.

Każdy z uczestników mógł wybrać sobie dowolny dział lub działą i obejrzeć je zgodnie ze swoimi zainteresowaniami.

W dziale „Hodowla” prezentowane były rodzime rasy zwierząt gospodarskich, a więc koni, krów, kóz, owiec, świń, królików, drobiu najróżniejszych gatunków, były też strusie, ryby, pszczoły.

Prezentowali się także hodowcy koni m.in. z Francji. Tutaj odbył się ciekawy pokaz wyrobu oscypka, który wykonywał góral z Podhala, za co został na wystawie wyróżniony.

Dział „Rozwój obszarów wiejskich” obejmował m.in. doradztwo rolnicze w zakresie ekologii, bioenergii w rolnictwie, finansowanie i pozyskiwanie funduszy z UE.

Stanowisko UE zorganizowało konkursy- testy dla zwiedzających, by mogli sprawdzić swoją wiedzę o rolnictwie w Unii. 2 uczestniczki naszej grupy również startowały i uzyskały b. dobre wyniki, za co otrzymały pamiątkowe gadżety z emblematami Unii Europejskiej.

W dziale „Ogrodnictwo” można było obejrzeć, a także kupić różne gatunki i odmiany drzew, warzyw, ziół, kwiatów i roślin ozdobnych przydatnych w gospodarstwie rolnym, agroturystycznym i ekologicznym.

Ciekawe materiały prezentowane były w dziale „Leśnictwo”. Można tam było otrzymać m.in. sadzonki drzew wyhodowanych z nasion, które pobłogosławił Ojciec Święty Benedykt XVI w czasie Pielgrzymki do Polski w dniu 26 maja 2006r. podczas mszy św. na Placu Piłsudskiego w Warszawie.

Na forum było wiele imprez towarzyszących. Na stoiskach prezentowano wyroby kulinarne, piekarnicze i wyroby artystyczne z różnych regionów Polski. Na arenach przygrywały kapele i występowały artyści ludowi. Można było odpocząć przy stolikach, gdzie serwowano jadła regionalne.

Szybko upłynęły godziny, przeznaczone na zwiedzanie wystaw i o godz. 16.00 ruszyliśmy w drogę powrotną.

Przy okazji składam serdeczne podziękowanie UG, który poprzez dotację na ten wyjazd umożliwił naszym gospodyniom i gospodarzom obejrzeć nowości, jakie prezentowała „Farma 2007”.

Kolejną ofertą dla rolników - być może bardziej dla Panów - będzie organizowana od 15-17.02.2008 r. POLAGRA 2008. Prezentowane będą traktory, maszyny i urządzenia rolnicze, nasiona, chemia rolnicza i aparatura kontrolno-pomiarowa.

Może uda się naszym rolnikom tam pojechać i obejrzeć, a może też zakupić urządzenia potrzebne do prowadzenia nowoczesnego gospodarstwa rolnego.

*Krystyna Rucka*

*foto z wystawy na stronie 23*

# INFORMACJE DLA ROLNIKÓW

Większość z pań prowadzących gospodarstwa powraca obecnie do uprawy warzyw na potrzeby domowników oraz turystów, jeśli jest to gospodarstwo agroturystyczne. Podłożem takiej decyzji nie jest nawet ekonomika ale walory smakowe własnych warzyw i ich lepsze zdolności przechowywania oraz konserwowania. Rynek przepelniony jest nowymi ofertami nasion warzyw lecz nie wszystkie posiadają na opakowaniu wystarczające informacje, aby dokonać właściwego zakupu zgodnie z naszymi wymaganiami.

W związku z tym przedstawiam poniżej charakterystykę nowych odmian podstawowych warzyw, które najczęściej uprawiamy w naszych ogrodach.

## Marchew

*Kamila F1* - Cechy odmiany: odmiana wczesna, okres wegetacji około 100 dni, typ Nantejski, ze względu na smak i kolor polecana jest na surówki i soki. Ma wysoką zawartość karotenu i cukru.

*Atol F1* - Cechy odmiany: odmiana średnio wczesna, okres wegetacji 110-115 dni, typ Nantejski, bardzo plenna, przeznaczona do bezpośredniego spożycia, posiada małą skłonność do akumulowania azotanów, polecana na przetwory dla dzieci.

*Nantejska Polana* - Cechy odmiany: odmiana średnio wczesna, okres wegetacji 110-120 dni, typ Nantejski, odmiana bardzo plenna, polecana do bezpośredniego spożycia i na krótkie przechowywanie.

*Flakkese-2* - Cechy odmiany: odmiana późna, okres wegetacji 140-160 dni, bardzo plenna, ma małą zdolność do pekowania, polecana do przetwórstwa, bezpośredniego spożycia i przechowywania.

*Koral* - Cechy odmiany: odmiana późna, okres wegetacji 140-150 dni bardzo plenna szczególnie polecana na soki, przetwory oraz do długiego przechowywania.

*Dolanka* - Cechy odmiany: odmiana późna, okres wegetacji 150 dni, korzeń długości 18-22 cm, bardzo duży, o średniej masie 230 g, odmiana plenna głównie do konserwowania i krótkiego przechowywania.

*Afro F1* - Cechy odmiany: odmiana średnio późna, okres wegetacji około 120 dni, nie kumuluje azotanów. Odmiana przeznaczona jest do bezpośredniego spożycia i na przechowywanie. Zalecana uprawa na redlinach.

*Korund F1* - Cechy odmiany: odmiana średnio późna. Okres wegetacji około 120 dni. Korzeń duży o długości 19-20 cm i masie 180 g, nie akumuluje azotanów. Odmiana ta przeznaczona jest zarówno do bezpośredniego spożycia, jak i na przetwory oraz zimowe przechowywanie. Zaleca się uprawę na redlinach.

*Berlikumer 2* - Cechy odmiany: odmiana późna, okres wegetacji około 150 dni, masa korzenia 220-250 g nadaje się do bezpośredniego spożycia i na przechowywanie.

## Pietruszka korzeniowa

*Roksana* - Cechy odmiany: średnio późna, okres wegetacji 180-200 dni, tworzy korzenie o długości 15-20 cm, masie 100-150 g. Odmiana przeznaczona do bezpośredniego spożycia i przechowywania. Zaleca się jej uprawę na redlinach.

*Jagienka* - Cechy odmiany: średnio późna, okres wegetacji 160-180 dni, dobra do bezpośredniego spożycia, przetwórstwa i przechowywania. Uprawia się ją na redlinach.

*Ołomuńca* - Cechy odmiany: późna, okres wegetacji 185-205 dni, ma wyjątkowo długie korzenie 22-24 cm o bardzo do-

brzej jakości, bardzo aromatyczna o wszechstronnym zastosowaniu. Odporna na choroby zarówno w czasie uprawy jak i w czasie przechowywania, odporna na suszę i zmienne warunki atmosferyczne. Najlepiej udaje się na redlinach.

## Pasternak

*Baca* - Cechy odmiany: odmiana plenna, do jesienno-późnojesiennego zbioru, tworzy długie łodygi rzekome, średniej długości, jest odporny na rdzę pora.

## Ogórek

*Tomasz* - Cechy odmiany: średnio wczesny, typowo sałatkowy odporny na choroby. Odmianę tą możemy uprawiać polowo lub pod nie ogrzewaną folią. Siew na koniec kwietnia lub początek maja w rozstawie 80 x 30 cm, może być wykorzystany jako ogórek „małosolny”

*Gwidon* - Cechy odmiany: średnio wczesny typu konserwowego, bez goryczy, odporny na choroby.

*Marcel F1* - Ce-

chy odmiany: średnio wczesny, bardzo plenny, owoce o długości 8-10 cm wolne od goryczy. Nadaje się do konserwowania i kwaszenia. Jest odporny na większość chorób.

*Kmicic F1* - Cechy odmiany: odmiana wczesna, bardzo plenna, odporna na choroby, posiada owoce o bardzo dobrym smaku, pozbawione goryczy, wierny w plonowaniu, nadaje się do kwaszenia i konserwowania.

*Krak F1* - Cechy odmiany: odmiana średnio wczesna, odporna na choroby, nie wytwarza pustych komór, nadaje się do kwaszenia i konserwowania. Przyznano jej złoty medal Pola-gra 1997

## Buraczki

*Patryk* - Cechy odmiany: długi okres wegetacji 110-130 dni, bardzo smaczny ma dużo betaniny odporny na choroby

*Glob F1* - Cechy odmiany: odmiana wczesna, okres wegetacji 90-110 dni. Korzeń płytko zagłębiony w glebie, owalny, o masie 120-160 g nie nadaje się na „botwinke”, nadaje się do konserwowania i przechowywania.

## Rzodkiewka

*Amatorka* - Cechy odmiany: przeznaczona do uprawy pod folią i w polu, kształt cylindryczny, barwa biało-zielona, odmiana średnio wczesna

*Afrodyta* - Cechy odmiany: odmiana plenna, do uprawy zarówno w polu jak i pod folią, wykazuje bardzo dobrą odporność na parzenie, kolor biały.

*Rondo* - Cechy odmiany: tworzy bardzo duże zgrubienia o barwie czerwono-białej, wysoce odporna na parzenie, można ją uprawiać zarówno w polu, jak i pod folią.

*Malaga* - Cechy odmiany: polecana do uprawy jesiennej z siewu w sierpniu, kolor fioletowy, odporna na parzenie.

## Salaty

*Bona* - Cechy odmiany: przeznaczona do uprawy zarówno na wiosnę jak i w lecie, główki bardzo duże, liście delikatne smaczne, Złoty medal na Polagrze 2002

Więcej informacji na ten temat można uzyskać w czasie piątkowych dyżurów specjalisty rolnego Marii Szotkowskiej w pokoju 118 U.G. w Istebnej w godzinach od 8-10, lub zamawiając szkolenie dla grupy uczestników zainteresowanych tym zagadnieniem.

Specjalista rolny, Maria Szotkowska

## NOWE ODMIANY WARZYW W OGRODZIE PRZYDOMOWYM

**I N F O R M A C J E D L A R O L N I K Ó W****HACCP**

Artykuł ten powstał właściwie na zamówienie. Pewien rolnik prowadzący wraz z rodziną gospodarstwo agroturystyczne zwrócił mi uwagę, że wiedza ludzi na ten temat jest niewielka, a w najbliższym czasie może zaistnieć, nawet w takich gospodarstwach, konieczność jego stosowania. HACCP stanowi szerokie rozwinięcie takich działań jak: Zasady Dobrej Praktyki Higienicznej i Dobrej Praktyki Produkcyjnej i ujęcie ich w sposób systemowy. Znajduje on zastosowanie zarówno w żywieniu zbiorowym jak i wytwarzaniu i przetwarzaniu żywności. Opracowany on został z myślą o potrzebach zakładów żywienia zbiorowego zamkniętego i otwartego, takich jak szpitale, żłobki, przedszkola, stołówki, restauracje, bary szybkiej obsługi, firmy cateringowe itd.

Przy posługiwaniu się systemem HACCP w żywieniu zbiorowym stosowane są następujące określenia wymagające zdefiniowania:

**ZAGROŻENIE.**

Definiuje się jako niebezpieczeństwo, które może wystąpić w procesie produkcji lub dystrybucji a także jako możliwa groźba obniżenia jakości zdrowotnej żywności w stopniu niebezpiecznym dla życia konsumenta.

**STOPIEŃ ZAGROŻENIA.**

Jest to ocena określająca znaczenie zagrożenia w przypadku utraty kontroli w danym krytycznym punkcie kontroli. Stopnie te odpowiednio określane są jako wysoki, średni i niski.

Wysoki stopień zagrożenia oznacza, że bez kontroli wystąpi ryzyko zagrażające życiu konsumenta.

**„RYZYKO”**

Jest to prawdopodobieństwo wystąpienia szczególnego zagrożenia obniżenia bezpieczeństwa żywności / czynności wysokiego ryzyka i czynności niskiego ryzyka/

**Żywność wysokiego ryzyka**

- skorupiaki zarówno gotowane jak i surowe
- ryby, po obróbce termicznej i surowe
- mięso surowe i przetwory po obróbce termicznej
- drób i jego przetwory
- potrawy schładzane lub zamrażane po obróbce termicznej
- sosy i buliony
- mleko i przetwory mleczne
- potrawy na bazie jaj
- gotowany ryż i makarony
- żywność, która zawiera w swym składzie jeden lub więcej wymienionych powyżej składników

**„ZANIECZYSZCZENIE KRZYŻOWE”**

Jest to zanieczyszczenie materiału lub produktu innym materiałem lub produktem.

**„ANALIZA ZAGROŻEŃ”**

Jest to postępowanie mające na celu ocenę znaczenia i oszacowanie możliwości wystąpienia zagrożeń bezpieczeństwa żywności podczas procesu produkcyjnego / istotności/ oraz prawdopodobieństwa ich wystąpienia / ryzyko/

**„KRYTYCZNY PUNKT KONTROLI”**

- określa się jako miejsce, proces lub operację, w których należy podjąć środki kontrolne i zapobiegawcze

**„AUDIT”**

Jest to systematyczne i niezależne sprawdzanie czy system

HACCP funkcjonuje zgodnie z opisanym planem i czy jest efektywny.

**„STREFA NIEBEZPIECZNYCH TEMPERATUR”**

- taki zakres temperatur, w którym większość patogennych mikroorganizmów może rosnąć i rozmnażać się w żywności. Zakres ten wynosi 5,5-63 stopni C

**„OBRÓBKA WSTĘPNA”**

To procesy przeprowadzane bezpośrednio po przyjęciu surowców, należy do nich: mycie obieranie oraz usuwanie części niejadalnych.

**„OBRÓBKA WŁAŚCIWA”**

Obejmuje przygotowanie półproduktów: rozdrabnianie, wyrabianie, ubijanie, mieszanie, formowanie oraz obróbkę termiczną.

**„SCHEMAT PROCESU TECHNOLOGICZNEGO”**

- systematyczne graficzne przedstawienie sekwencji etapów mających miejsce przy wytwarzaniu danego produktu lub surowca.

**„PLAN HACCP”**

Dokumentacja sporządzona zgodnie z zasadami HACCP w celu opisanego warunków i sposobów kontroli zagrożeń istotnych dla bezpieczeństwa żywności.

System HACCP polega na identyfikacji wszystkich potencjalnych zagrożeń, które mogą być niebezpieczne dla zdrowia konsumenta, i które mogą wystąpić w trakcie produkcji czy w obrocie żywnością. Ma on też za zadanie wyeliminować i kontrolować te zagrożenia /biologiczne, chemiczne i fizyczne/, które są newralgiczne z punktu widzenia zapewnienia bezpieczeństwa żywności. Zagrożeniem może być np. to, że dany produkt przechowywany jest w niewłaściwej temperaturze może stać się przyczyną zatrucia pokarmowego z powodu nadmiernego namnożenia się drobnoustrojów chorobotwórczych.

Każdy zakład żywienia zbiorowego powinien być zobowiązany do opracowania własnych wytycznych do tworzenia i wdrażania zakładowego programu Dobrej Praktyki Higienicznej, który jest wstępem do wdrażania systemu HACCP. Wymogi te często są określane Programami Stanowiącymi Warunki Wstępne.

Obejmują one:

- lokalizację i otoczenie zakładu
- obiekty zakładu i ich układ funkcjonalny
- maszyny i urządzenia
- procesy mycia i dezynfekcji
- zaopatrzenia w wodę
- kontrolę odpadów
- zabezpieczenie przed szkodnikami i kontrole w tym zakresie
- Szkolenie personelu
- higienę personelu
- Prowadzenie dokumentacji zapisów GHP

Literatura: Przewodnik do wdrażania zasad GMP/GHP i systemu HACCP w zakładach żywienia zbiorowego, Warszawa 2003 wydawnictwo FAPA

*Gazeta Prawna z 04.02.2004 r  
Specj. rolny Maria Szotkowska*



# Z ŻYCIA SZKÓŁ • Z ŻYCIA SZKÓŁ

**Poradnia Psychologiczno - Pedagogiczna**  
**ul. Ks. Świeżego 6**  
**43-400 Cieszyn**

## APEL DZIECKA DO RODZICA

1.) Nie psuj mnie, dając mi wszystko, czego zapragnę. Przecież niektórymi prośbami wystawiam Cię jedynie na próbę.

2.) Nie obawiaj się czasem wobec mnie postępować twardo i zdecydowanie. Tego potrzebuję, bo to daje mi poczucie bezpieczeństwa.

3.) Nie pozwól mi ukształtować złych nawyków. Ufam, że to Ty pomożesz mi zwalczyć je w zarodku.

4.) Nie zachowuj się tak, abym czuł się młodszym niż jestem. To sprawia, że postępuje głupio, chcąc być dorosłym.

5.) Nie karć mnie w obecności innych. Najbardziej skutkuje, gdy zwracasz mi uwagę w sposób spokojny i dyskretny.

6.) Nie ochraniaj mnie przed konsekwencjami mojego złego zachowania. Potrzebne mi są również bolesne doświadczenia.

7.) Nie przejmuj się zbyttnio, gdy mówię: „Nienawidzę Cię”. To nie Ciebie nienawidzę, lecz Twojej władzy nade mną.

8.) Nie doprowadzaj do tego, abym swoje pomyłki uważał za niewybaczalne grzechy. To niszczy moje poczucie wartości.

9.) Nie przejmuj się tak bardzo moimi małymi dolegliwościami. Czasami to jedyny sposób, by zwrócić na siebie Twoją uwagę.

10.) Nie gderaj. W przeciwnym razie będę się przed tym bronił, udając głupiego.

11.) Nie składaj mi pochopnych obietnic. Czuję się bardzo zawiedziony, gdy ich potem nie dotrzymujesz.

12.) Nie zapomnij, że zawsze za wszelką cenę staram się wyrazić, co czuję. Dlatego niekiedy popełniam błędy.

13.) Nie przesadzaj z tą moją uczciwością. Czuję się przez to skrupowany i sprawia, że po prostu kłamię.

14.) Nie zmieniaj zasad postępowania ze względu na układy. To wywołuje we mnie zamęt i utratę wiary w siebie.

15.) Nie zbywaj mnie, gdy zadaję Ci pytania. W przeciwnym wypadku przestanę Cię pytać o cokolwiek, a odpowiedzi poszukam gdzie indziej.

16.) Nie mów mi, że mój strach i obawy są głupie czy bezpodstawne. One naprawdę są bardzo realne.

17.) Nigdy nie sugeruj, że tylko Ty jesteś doskonały i nieomylny. Przeżywam szok, gdy widzę, że taki nie jesteś.

18.) Nigdy nie myśl, że usprawiedliwianie się przede mną i przeproszanie mnie jest poniżej Twojej godności.

Twoje przyznanie się do winy budzi we mnie szacunek i serdeczność w stosunku do Ciebie.

19.) Nie zapomnij, że rosnę szybko. Zapewne trudno Ci dotrzymać mi kroku, ale proszę Cię, postaraj się.

*Tekst anonimowy*

## **PUNKT KONSULTACYJNY POMOCY PSYCHOLOGICZNO-PEDAGOGICZNEJ**

Poradnia Psychologiczno - Pedagogiczna w Cieszynie informuje, iż od dnia 29 października odbywać się będą w Gimnazjum w Istebnej spotkania w ramach działań punktu konsultacyjnego pomocy psychologiczno- pedagogicznej. Naszym celem jest wzmocnienie i rozszerzenie specjalistycznej pomocy psychologiczno - pedagogicznej poprzez doradztwo, poradnictwo i konsultacje psychologiczno - pedagogiczne dla rodziców, uczniów, nauczycieli.

Spotkania odbywać się będą w każdy poniedziałek i środę od godz. 13- 17. Konsultacje prowadzi będą psycholog i pedagog poradni, a w dniach 7.11 i 28.11. neurologopeda.

Zwracamy się z prośbą do rodziców, nauczycieli o skorzystanie z tych konsultacji, które pomogą rozwiązać problem lub wesprą Wasze działania na rzecz rozwoju dzieci i młodzieży.

Harmonogram osób przyjmujących w punkcie konsultacyjnym na terenie Gimnazjum w Istebnej w godzinach od 13.00-17.00

**29.10.07 r.** - E. Nowińska - pedagog, wykształcenie wyższe pedagogiczne

**31.10.07 r.** - J. Rozum - psycholog zajmujący się problemami wychowawczymi, terapią rodzin

**05.11.07 r.** - J. Drożdż-Stoszek- psycholog, zajmujący się głównie problemem ADHD, nadrucliwości, nadpobudliwości, zaburzeń zachowania

**07.11.07 r.** - T. Brawański - neurologopeda, wykształcenie wyższe pedagogiczne

**12.11.07 r.** - M. Krótki - pedagog, problemy w nauce, lateralizacja, dysleksja terapia pedagogiczna

**14.11.07 r.** - J. Rozum - psycholog zajmujący się problemami wychowawczymi, terapią rodzin

**19.11.07 r.** - E. Nowińska - pedagog, problemy w nauce, lateralizacja, dysleksja terapia pedagogiczna

**21.11.07 r.** - A. Byrtek - psycholog zajmujący się problemami w nauce, (dysleksja),wychowawczymi, emocjonalny

**26.11.07 r.** - H. Strumieńska-Fober - psycholog, zajmujący się problemami w nauce (dysleksja), wychowawczymi, emocjonalnymi, doradztwem zawodowym

**28.11.07 r.** - T. Brawański - neurologoeda, wykształcenie wyższe pedagogiczne

**03.12.07 r.** - A. Byrtek - psycholog zajmujący się problemami w nauce, wychowawczymi, dysleksja

**05.12.07 r.** - N. Niemiec - psycholog zajmujący się problemami i zaburzeniami głównie małych dzieci do 6 roku życia

**10.12.07 r.** - M. Konieczna - psycholog zajmujący się problemami i zaburzeniami głównie małych dzieci do 6 roku życia, doradztwem zawodowym

**12.12.07 r.** - J. Dróżdż-Stoszek - psycholog,

**17.12.07 r.** - R. Twardowska - pedagog problemy w nauce, lateralizacja, dysleksja terapia pedagogiczna

**19.12.07 r.** - M. Niemiec - psycholog, wykształcenie wyższe pedagogiczne

*Z poważaniem dyr PPP, mgr Lucyna Legierska*

## DZIEŃ DRZEWA

Z wielką wiarą, zapałem i niczym niezmaconym optymizmem 11 października bieżącego roku dzieci i młodzież z Zespołu Szkół im. dr. St. Koczyńskiego, przebywające na leczeniu w Wojewódzkim Centrum Pediatrii „Kubalonka” wraz ze swoimi wychowawcami posadziły drzewka, które w przyszłości mają zaowocować: pokojem, zdrowiem, szczęściem, radością, mądrością. Jak przystało na ważną i przełomową chwilę, każde drzewko miało swoich rodziców chrzestnych w osobach:

Mieczysława Piechoty - leśniczego z Nadleśnictwa Wisła,  
Józefa Poloka - wiceprzewodniczącego Rady Gminy Istebna,  
Mirosława Rzepki - dyrektora WCP „Kubalonka”  
i Darii Węgrzyn-Welc - dyrektora naszego Zespołu Szkół.

Akcja cieszyła się ogromnym zainteresowaniem i zaangażowaniem, tym większym, że po raz pierwszy mogliśmy brać udział w ogólnopolskiej akcji *Święto drzewa*. Przy okazji udało się zaszczerpić w dzieciach trzy największe cnoty: wiarę, że od nich także może coś zależeć, nadzieję - drzewka, które posadziły w przyszłości wyrosną i pozostawią ślad ich działań, miłość - wspólnie troskliwie będą pielęgnować małe sadzonki.

Wiemy, że każdy z nas ma jakieś swoje tajemnice i marzenia, i to o nich dzieci mogły po cichu pomyśleć, sadząc jeszcze kilkadziesiąt innych drzewek z pomocą nauczycieli wychowawców. Mam nadzieję, że to początek wielkiej akcji, w której będziemy mogli wspólnie brać udział przez kolejne lata.

Joanna KUBOK

## SPOTKANIE JUBILATÓW

**23 października 2007r. odbyło się spotkanie Jubilatów – par małżeńskich, które w tym roku obchodziły 50 rocznicę zawarcia związku małżeńskiego.**

Zaproszono 13 par małżeńskich na uroczystość, która odbyła się w Nadleśnictwie /Ośrodku Edukacji Ekologicznej na Dziełcu/ w Istebnej.

Gratulacje Jubilatów złożyli Wójt Gminy Danuta Rabin, Przewodniczący Rady Gminy w Istebnej Jan Gazur.

Redaktor „Naszej Trójwiesi” Pani Krystyna Rucka odczytała wiersz okolicznościowy.

Wszystkim parom wręczono Medale za Długoletnie Pożycie Małżeńskie, nadane przez Prezydenta RP Lecha Kaczyńskiego, upominki oraz kwiaty.

Po toaście za zdrowie i dalszą pomyślność Jubilatów zaproszono do skromnego poczęstunku. Uroczystość umilił występem zespół „Siplaczka”.

Na uroczystość zostali zaproszeni:

- |                                 |                       |
|---------------------------------|-----------------------|
| 1. Dragon Anna i Paweł          | 43-476 Jaworzynka 475 |
| 2. Juroszek Maria i Antoni      | 43-476 Jaworzynka 496 |
| 3. Juroszek Agnieszka i Antoni  | 43-476 Jaworzynka 238 |
| 4. Juszek Jadwiga i Franciszek  | 43-476 Jaworzynka 307 |
| 5. Juroszek Matylda i Antoni    | 43-474 Koniaków 448   |
| 6. Kamieniarz Aniela i Antoni   | 43-474 Koniaków 68    |
| 7. Krężelok Helena i Alojzy     | 43-470 Istebna 193    |
| 8. Legierski Genowefa i Ernest  | 43-474 Koniaków 328   |
| 9. Małyjurek Jadwiga i Michał   | 43-476 Jaworzynka 245 |
| 10. Michałek Maria i Franciszek | 43-470 Istebna 233    |
| 11. Michałek Maria i Józef      | 43-470 Istebna 458    |
| 12. Staniszewscy Teresa i Józef | 43-470 Istebna 125    |
| 13. Suszka Maria i Franciszek   | 43-476 Jaworzynka 44  |

*Dziękujemy Nadleśniczemu Witoldowi Szoździe za bezpłatne udostępnienie sali Ośrodka Ekologicznego na Dziełcu.*

**FOTOGRAFIA NA STRONIE 24.**

*Wszystkim Parom obchodzącym  
Złote Gody  
składamy najserdeczniejsze życzenia  
zdrowia, błogostawieństwa Bożego  
i długich lat życia.*

*Dedykujemy Im poniższy wiersz.*



## ZŁOTE WESELE

*Złote wesele,  
Złote wesele,  
O, wieleż uczuć  
I myśli wiele.*

*Schyleni wiekiem,  
Ale duszami  
Wyście tak młodzi,  
Jak przed latami.*

*I jakież modły  
Szczęściem natchnione  
Rodzą się w sercu  
Na słowa one.*

*Kiedy ksiądz ręce  
Wiązał Wam stulą  
Czyż wtedy serce  
Goręcej czuło?*

*Przeżyć ze sobą  
Pół wieku całe  
Mieć chwile czarne  
I chwile białe.*

*Siła wy przeszli,  
Cierpienia siła,  
Oto Wam teraz  
Spokojność miła.*

*Pół wieku szczęścia  
I lez pół wieku,  
razem wśród kwiecia  
I burz i spieku.*

*Oto Wam teraz  
Spoczynku słońce  
Serca kochane,  
I kochające.*

*Wyście przebyli  
Tę drogę długą  
Opromienieni  
Miłości smugą.*

*Mądrzy starością  
I doświadczeniem  
Wy się cieszyacie  
Młodym istnieniem*

*Wyście kroczyli  
Po życia błoni,  
Przy sercu serce  
I dłoń przy dłoni.*

*Młodymi duchy,  
Co wchodzi w życie  
I swoim wnukom  
Błogostawicie.*

*Wyrosły dzieci  
I wnuki rosna,  
Staje się zimą,  
Co było wiosną.*

*Niech Wam Bóg jeszcze  
Długie da lata,  
W miłości bliskich,  
We czci u świata.*

*Lecz Wam kwiecistej  
Wiosny nie szkoda,  
Bo w sercu wiosna  
Kwitnie Wam młoda.*

*I niech w duchownej  
Blasku pogody  
I brylantowe  
Błyszczą Wam gody.*

## JOANNA MAREKWICA-PIEŁKA, laureatka lauru „Srebrnej Cieszynianki”



Uchwałą nr IX/75/2007 z dnia 15.10.2007 Rada Gminy Istebna przyznała wyróżnienie „Laurem Cieszynianki” pani Joannie Marekwica-Pielka z Istebnej. Wręczenie lauru nastąpi w dniu 11 listopada 2007 r. na uroczystej Sesji Rad Gmin Ziemi Cieszyńskiej, która odbędzie się w Teatrze im. Adama Mickiewicza w Cieszynie. Do lauru wytypowało ją Koło Macierzy Ziemi Cieszyńskiej w Istebnej.

Aby przybliżyć postać laureatki, sekretarz gminy p. Teresa Łaszewska i red. „Naszej Trójwsi” Krystyna Rucka odwiedziły ją w jej domu. Wynikiem tego spotkania została spisana poniżej krótka historia życia laureatki.

Pani Joanna Marekwica-Pielka urodziła się 28 maja 1920 r. w Istebnej (9 dni młodsza od Ojca św. Jana Pawła II) jako 9-te dziecko Jerzego i Zuzanny z d. Motyka.



Uczennica Joanna Marekwica w szkole u sióstr Boromeuszek w Cieszynie.



Pani Joanna z mężem Stefanem

Po zakończeniu 7 klasowej szkoły w Istebnej wstąpiła do jednorocznej Szkoły Gospodarstwa Domowego u sióstr Boromeuszek w Cieszynie. Tam uczyła się prowadzenia gospodarstwa, gotowania i robótek ręcznych. Później siostry Boromeuszki przyjęły ją do pracy w szpitalu w Mikołowie. Chciała uczyć się dalej, więc uczyła się w prywatnym gimnazjum im. św. Jacka w Katowicach Szopienicach. W tej szkole czuła się kopcuszką, była nieśmiała i zagubiona, takie biedne dziecko góralskie, ale ksiądz profesor pomógł jej „przełamać lody” i zaczęła się bardzo dobrze uczyć, została najlepszą uczennicą i po raz pierwszy w życiu otrzymała nagrodę- książkę. Była z tego wyróżnienia bardzo szczęśliwa i wzruszona, co wyraziła ucałowaniem ręki profesora. Jej niecodzienne zachowanie wywołało wśród zebranych szok, ale ona była tak wychowana przez swoich rodziców- w ten sposób oddawano cześć i wyrażano podziękowanie rodzicom, księżom itp.

Planowała ukończyć szkołę pielęgniarstwa, ale wybuch wojny 1 września 1939 r. przeszkodził jej w dalszej nauce. Nadal związana z siostrami Boromeuszkami rozpoczęła pracę w Mikołowie, w szpitalu.

Udało jej się uniknąć obowiązkowego wyjazdu do Niemiec do pracy na roli i od 6 listopada 1939 r. została gospodynią u swojego brata Jerzego, który od 1932r. był księdzem. 19 grudnia 1939r. ks. Marekwica, mieszkający w Istebnej w budynku Ewy Gazur został aresztowany i wywieziony do obozu koncentracyjnego w Dachau, gdzie robiono na nim doświadczenia malaryczne. Przeżył tam 5 i pół roku, został cudownie ocalony przez grupę wojsk amerykańskich w czerwcu 1945r. Po 5-tygodniowej kwarantannie wrócił do kraju.

Po aresztowaniu brata p. Joanna od 1940r. pracowała w Sanatorium Przeciwgruźliczym w Istebnej przy chorych na gruźlicę prątkujących, bo miała kategorię „P” (Polen), więc skierowano ją do najbardziej niebezpiecznej pracy.

Po zakończeniu wojny porozwożono pacjentów z sanatorium do domów. W czasie, gdy pracowała na Kubalonce pomagała ukrywającym się partyzantom, nosiła im chleb, bandażę, watę. Miała pełną świadomość tego, że mogła tę działalność przypłacić życiem, mimo tego nie zrezygnowała z niesienia pomocy.

Była też świadkiem tragicznych wydarzeń w Istebnej, kiedy Niemcy przywieźli na „Targowisko” Polaków, których tam



Pracownicy Ośrodka Zdrowia w Istebnej. Od lewej siedzą: Joanna Marekwica, dr Jan Raszyk, dr Bogusława Niżnik - Waclawek. Stoją od lewej: Joanna Kaczmarzyk, Franciszek Rucki i Bronisława Sikora.



Zdjęcie rodzinne: stoją od lewej: siostrzenica Maria Juroszek z Czerchli, Zuzanna Legierska, druga żona Pawła Legierskiego (Stolarza z Koniakowa, ks. Jerzy Marekwica - brat Joanny, ks. Władysław Branny - proboszcz z Istebnej (po ks. Grimie), Joanna Marekwica.



Zdjęcie rodzinne: Państwo Młodzi - Józef Marekwica (brat Joanny), Maria Kukuczka od Cesty, drużbowie - Ewa Marekwica (siostra Joanny), Paweł Kukuczka (brat Młodej Pani), z prawej siedzi: Jerzy Marekwica (ojciec Joanny), z lewej siedzi - Juroszek od Przygóna, w drugim rzędzie od prawej - nauczyciel - Paweł Gazurek (zginął w Dachau), jego żona Jadwiga, siostra Młodej Pani, ks. Manzer z Istebnej - zginął w czasie wojny, (?), mama bratowej, małżonkowie Kukuczka Józef i Zuzanna (rodzice Zuzki dentystki), w środku między młodą parą a drużbami siedzi ks. Jerzy Marekwica - brat Joanny.

być każdorazowo gotowane, nie było samochodów, skuteczność jej pracy polegała na dyscyplinie, dokładności i sumienności. W ośrodku zdrowia opiekowała się też młodszymi pielęgniarkami, które były już po szkołach pielęgniarskich, ale nie miały praktyki. Nie płacono jej godzin nadliczbowych, przez cały czas miała najniższe wynagrodzenie, bo nie miała już potem wymaganej matury. Pracowała często ponad siły, ale nigdy nie narzekała i zawsze była pogodna. Przestrzegała zasad lekarskich, nigdy nie starała się być „mądrzejsza” od lekarzy. Jak policzyła, zrobiła w swoim życiu około 100 tys. różnych zabiegów.

W 1976r. wyszła za mąż za p. Stefana Pielkę, z którym przeżyła 21 lat. Obecnie jest wdową. Wiele swojego czasu poświęciła na organizowanie krwiodawstwa, akcje te odbywały się zawsze w niedzielę, cała organizacja tego przedsięwzięcia była na jej głowie - od podania kawy czy herbaty, robienia zakupów, po umycie naczyń i uporządkowanie pomieszczeń. Dzięki tej pracy i poświęceniu krew - dar życia uratowała życie wielu istnień ludzkich.

Współpracowała z szefem PCK w Cieszynie, p. Więzikim, Franciszkiem Ruckim oraz koleżankami Joanną Kaczmarzyk, Bronisławą Sikorą. Organizowała także pomoc rodzinom wielodzietnym, odwiedzała je, robiła zakupy na rachunek itp.

Za tę swoją działalność była wielokrotnie nagradzana. Posiada dyplomy uznania za działalność PCK, krwiodawstwo, oraz całokształt pracy. Otrzymała też medale i odznaczenia.

Jerzy Ziętek wręczył jej Srebrny Krzyż Zasługi za całokształt pracy w służbie zdrowia. Posiada Brązowy, Srebrny i Złoty Krzyż PCK oraz Brązowy i Złoty Krzyż za organizowanie akcji krwiodawstwa.

Pani Joannie życzymy długich lat w zdrowiu i szacunku ze strony osób i ich rodzin, którym bezinteresownie o każdej porze dnia i nocy niosła pomoc, często ratowała życie i niosła ulgę w cierpieniach.

powieszono. (W tym miejscu jest pomnik poświęcony pamięci ofiar II wojny światowej).

W latach 1945-1946 p. Joanna pracowała na poczcie w Istebnej do czasu, gdy wrócił jej brat - ks. Jerzy, który najpierw krótko był wikarym w Cieszynie, a od 1946r. administratorem kościoła w Kończycach Małych. Tam trzeba było wszystko zacząć od nowa - kościół, probostwo, zabudowania gospodarcze były jedną wielką ruiną, więc p. Joanna znowu poszła za bratem by mu pomóc w odbudowie. Tam przeżyła 8 lat, była gospodynią, uprawiała pole, hodowała krowy i świnie, by za pieniądze uzyskane z ich sprzedaży kupować materiały budowlane, sprzęty, żywność, itp. Księdza Marekwicę często tam nachodzili SB-ecy, którzy kontrolowali go, sprawdzali i tak jego osłabiony organizm stopniowo „wykańczali”, aż dostał rozstroju nerwowego. Długo chorował, wrócił do Istebnej i mieszkał wraz z siostrą Joanną. Zmarł 11.03.1970 w Cieszynie, jest pochowany na cmentarzu w Istebnej. Losy ks. Marekwicy i jego siostry Joanny były więc ze sobą ściśle związane.

Siostra Joanna poświęciła się pracy w służbie zdrowia. Od 1954r. pracowała w Ośrodku Zdrowia jako pielęgniarka przyuczona do zawodu. Rozpoczęła kurs pielęgniarski w Szpitalu Śląskim w Cieszynie, gdzie równocześnie pracowała.

Było jej bardzo ciężko - do południa uczęszczała na wykłady, po południu pracowała w szpitalu, także w niedzielę. Ale wierzyła zawsze, że czuwa nad nią Anioł Stróż i Opatrzność Boska, bo dała rady i nauce i pracy. Kurs ukończyła z wyróżnieniem i nagrodą.

Pani siostra Marekwicowa, bo tak ją nazywano jest skromna, pracowita, bardzo uczciwa. Nigdy nie chciała pacjentowi zrobić krzywdy, pomagała chorym jak tylko umiała najlepiej - robiła zastrzyki, opatrunki, wszystkim osobom potrzebującym pobierała krew do badania itp. Przed każdym ukłuciem igłą robiła znak krzyża świętego.

Jej niedoścignionym wzorem był lekarz Jan Raszyk, z którym pracowała przez wiele lat, a który miał do niej ogromne zaufanie. Po jego śmierci pracowała z lekarzem Jerzym Waclawkiem. Do chorych chodziła na piechotę, czasem tylko ktoś posłał po nią sanie czy wóz. Często, gdy wracała z pracy, już pod domem z daleka zauważała ludzi, którzy na nią czekali. Nawet nie zdążyła ugotować obiadu i znowu ruszała w teren. Znała prawie wszystkich mieszkańców 3 wsi, a nawet Lalik.

Praca pielęgniarki była trudniejsza niż w dzisiejszych czasach, bo nie było sprzętu jednorazowego, strzykawki musiały

## REFLEKSJE PO KONFERENCJI O DZIEDZICTWIE WOŁOSKIM W KARPATACH

Dawno minęły czasy, kiedy wspólny wypas owiec kształtował życie społeczne góralskich wsi. W połowie XIX w. ostateczne odebranie sałaszy, czyli terenów, gdzie wypasano owce i ich zalesienie doprowadziło do załamania się lokalnej gospodarki opartej na wyrobie serów, pozyskiwania wełny, skór i mięsa baraniego. Tereny wypasu zostały na zawsze utracone. Doprowadziło to do znacznego zubożenia ludności i masowej emigracji zarobkowej. W okresie międzywojennym funkcjonował już tylko jeden tradycyjny sałasz na Śliwkuli w Jaworzynce. Z dziesiątek tysięcy owiec jakie wypasaly się na beskidzkich groniach pozostały tylko wspomnienia i przekazywane opowieści o tym podstawowym zajęciu ludności mieszkającej w górach.



Na pozostałych nie zalesionych pastwiskach pojawiły się uprawy rolne. W trudnych latach po drugiej wojnie światowej każdy kawałek był cenny. Mieszkańcy musieli liczyć na swoją pracowitość i zaradność. Przy ciągłym niedostatku zaopatrzenia i pustych półkach w sklepach własne gospodarstwo rolne przynosiło niewielki, ale stały dochód.

Funkcjonowały też zlewnie mleka, a spółdzielnia mleczarska odbierała je od rolników. Ci, którzy hodowali więcej krów, mieli więc zapewniony zbyt dla swojej produkcji.

Nieprzemysłane decyzje doprowadziły do pełnego kryzysu rolnictwa w górach. Ostatnia Rolnicza Spółdzielnia Chowu Owiec w Istebnej została zlikwidowana. Nie podjęto żadnych działań aby dostosować produkcję do nowych czasów i zasad funkcjonowania. Zaniechano działań naprawczych i w tej sytuacji zlikwidowano ostatnie duże stado owiec.

Większość ziemi uprawnej leży dziś odłogiem. Nieuprawiane degradują glebę, porastają chwastami i stanowią zagrożenie pożarowe. W tej sytuacji, wydaje się najkorzystniejsze, aby tereny, gdzie nie ma zabudowań i nie prowadzi się użytkowania rolniczego - przywrócić owcom.

Temu zagadnieniu, poszerzonemu o sprawy związane z tradycją, kulturą i historią pasterstwa w Karpatach poświęcona była Międzynarodowa Konferencja Popularnonaukowa: „Dziedzictwo Wołoskie” zorganizowana przez Tatrzańsko-Beskidzką Spółdzielnię Producentów „Gazdowie”, Górali Śląskich oddział Związku Podhalań i Zakład Doświadczalny w Grodźcu Śląskim.

Dopisali zaproszeni goście: z Poznania przyjechała pani prof. dr hab. Ilona Czamańska, która zaprezentowała referat pod tytułem: „Wołosi w Europie”. Pani dr hab. Anna Kowalska-Lewicka podjęła temat o „Gospodarce szałaśniczej i pasterstwie w Karpatach. Wystąpili również przedstawiciele Akademii rolniczych i Instytutów z Czech, Słowacji i Polski, prezentując aktualną wiedzę na temat możliwości i szans przywrócenia chowu owiec.

Jak słusznie zauważyła w swoim wystąpieniu pani dr inż. Edyta Molik z Akademii Rolniczej w Krakowie polskie owczarstwo przeżywa dziś największy kryzys w historii. „Tradycyjny wypas owiec przez tysiąclecia stanowił jeden z filarów gospodarki europejskiej. Obecnie ze względów ekonomicznych gospodarka pasterska upada niemalże w całej Europie. Należy jednak pamiętać, że pasterstwo jest ważnym czynnikiem kulturotwórczym.”

Szansą dla powstrzymania upadku gospodarki owczarskiej jest dążenie do lepszej organizacji wypasu, wspólna promocja i budowanie rynku zbytu. Już dziś sery owcze stanowią podstawowy czynnik opłacalności w gospodarce sałaszniczej. Natomiast wprowadzenie na rynek jagnięciny i wędlin może dodatkowo wzmocnić nieopłacalną dziś, niestety, hodowlę. Pomocnym może się również okazać program „Owca Plus”, który wspierał będzie tych gospodarzy, którzy zdecydują się przekazać swoje owce na tradycyjny wspólny wypas, czyli jak to u nas zawsze określano - sałasz. Tylko współpraca pomiędzy hodowcą owiec a bacą organizującym wypas może gwarantować racjonalną gospodarkę chowu owiec.

Dlatego też została zawiązana grupa producentów owiec obejmująca wszystkich zainteresowanych z Ziemi Cieszyńskiej, Żywiecczyny, Orawy, Podhala i Spiszu. Grupa jest otwarta dla wszystkich, którzy chcą gospodarować w górach i zachować dziedzictwo naszych przodków, jakim było pasterstwo. Mamy nadzieję, że również w Trójwsi nawiążemy owocną współpracę z zainteresowanymi gazdami. Robimy to nie tylko po to, aby zagospodarować nieuprawianą ziemię, ale by zachować źródło naszej góralskiej kultury.

Na koniec niech mi będzie wolno podziękować tym wszystkim, którzy wsparli nasze spotkanie: Dziękujemy nadleśniczemu Nadleśnictwa Wisła panu mgr inż. Witoldowi Szoździe za gościnność i udostępnienie nam sali Ośrodka Ekologicznego w Istebnej, wszystkim gościom i uczestnikom spotkania - dzięki nim wymiana myśli i wiedzy poszerzyła nasze spojrzenie na historię i współczesność pasterską w Beskidach, Tatrach, Pieninach, Gorcach i Bieszczadach. Słowa uznania pragniemy skierować na ręce pana doc. dr hab. inż. Karola Węglarzego - Prezesa Zakładu Doświadczalnego Instytutu Zootechniki - Państwowego Instytutu Badawczego w Grodźcu Śląskim za wsparcie jakie udzielił pomysłodawcom spotkania i radę oraz pomoc organizacyjną.

Szczególne podziękowanie dla prowadzących Program „Agro-Smak 2” i Fundacji Fundusz Współpracy, który dofinansował nasze przedsięwzięcie i pomógł w wydaniu Katalogu Serów Wołoskich, który przybliży miłośnikom i konsumentom produktów regionalnych i tradycyjnych nasze sery - echo wielowiekowej kultury pasterzy Karpat - Wołochów, których dziedzicami są dziś Łemkowie, Bojkowie, Hucułowie i Górale polscy.

*W imieniu Górali Śląskich  
Oddziału Związku i Podhalań i Spółdzielni „Gazdowie” w Leśnicy,  
Józef Michalek*

# INFORMACJE TURYSTYCZNE

## TARGI W POZNANIU

W dniach **24-27 października** odbyły się Targi Regionów i Produktów Turystycznych „**Tour Salon 2007**” w **Poznaniu**, na których prezentowało się 800 wystawców z 35 krajów, a wśród nich także, po raz pierwszy w regionie wielkopolskim, pokazała się Gmina Istebna.



Wspólnie z Cieszynem, Wisłą, Ustroniem oraz Skoczowem wystawialiśmy się na stoisku Euroregionu Śląsk Cieszyński, prezentując tym samym bogatą ofertę bazy hotelowo-gastro-nomicznej, atrakcji turystycznych oraz przedstawiliśmy zwiędzającym piękno naszej beskidzkiej ziemi. Oferta cieszyła się bardzo dużym zainteresowaniem, ponieważ w tym regionie jesteśmy jeszcze stosunkowo mało znani, a dla mieszkańców Poznania i okolic nasze góry z całym swoim bogactwem wydają się bardzo atrakcyjne.

Pytano o bazę noclegową, o rękodzieło artystyczne, kuchnię regionalną, trasy piesze i rowerowe, jak również o wyciągi narciarskie i inne atrakcje.

W październikowej gazecie ukazała się relacja z wrześniowych targów w Warszawie, zaś kolejne targi, na które wybiera się nasza gmina odbędą się w marcu przyszłego roku w Katowicach, na których podobnie jak w stolicy zaprezentujemy się na stoisku Beskidzkiej 5.

*Już teraz serdecznie zapraszamy!*

*Janusz Waszut*

## Walne Zebranie Koła Polskiego Związku Niewidomych

Polski Związek Niewidomych Okręg Śląski Koło w Cieszynie - 43-400 Cieszyn, ul. Srebrna 6, tel. 85-212-60 informuje, że dnia 2 października 2007 r. odbyło się Walne Zebranie Koła Polskiego Związku Niewidomych Okręgu Śląskiego w Cieszynie podczas którego wybrano nowe władze na kolejną kadencję 2007-2011.

Przewodniczący - Józef Madecki

Wiceprzewodnicząca - Halina Massalska-Mielnik

Sekretarz - Małgorzta Hutrya

Skarbnik - Kazimierz Giemza

Członek - Marian Jakuciński

Członek - Urszula Kuś

oraz Komisję Rewizyjną w składzie:

Przewodniczący - Jan Holubek

Wiceprzewodniczący - Jerzy Kopiec

Sekretarz - Józef Klajsek

*Przewodniczący Zarządu Koła  
Józef Madecki*

## Szanowni Gestorzy Obiektów Branży Turystycznej w Gminie Istebna,

Zapraszamy Państwa serdecznie na spotkanie, które odbędzie się w Pensjonacie „Hadamówka” (Istebna-Dzielec) dnia **5 grudnia (środa) 2007 r.** w ramach projektu „Produkt turystyki kwalifikowanej na polsko-czeskim pograniczu - utworzenie i promocja transgranicznych tras kolarstwa górskiego – etap 1” realizowanego w ramach Programu INTERREG IIIA Czechy – Polska Fundusz Mikroprojektów.

Spotkanie ma na celu:

- podsumowanie sezonu 2007 w zakresie turystyki rowerowej w Gminie Istebna. –

- przedstawienie efektów realizacji projektu „Trasy MTB” i planów na przyszłość.

- szkolenie w zakresie **możliwości finansowania turystyki ze środków Unii Europejskiej** na lata 2007-2013 – Regionalny Program Operacyjny Województwa Śląskiego Priorytet III Turystyka.



Projekt współfinansowany przez Unię Europejską  
w ramach Programu Inicjatywy Wspólnotowej  
INTERREG IIIA

Czechy-Polska – Fundusz Mikroprojektów na obszarze  
Euroregionu Śląsk Cieszyński - Těšínské Slezsko

## C.d. SIECI TURYSTYKI

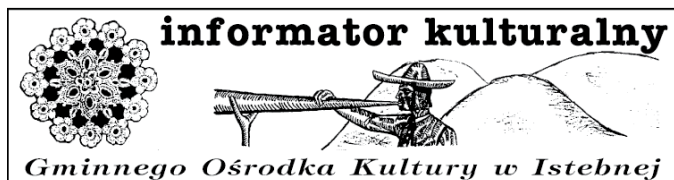
Serdecznie zapraszamy wszystkie osoby z branży turystycznej, chętne do tworzenia i umieszczania oferty swojego przedsiębiorstwa w formie nowoczesnych pakietów turystycznych, na seminaria poświęcone nauce ich budowy.

W ramach projektu SIECI kontynuujemy spotkania z panią Magdaleną Ragus, ekspertem Polskiej Agencji Rozwoju Turystyki z Warszawy, która tym razem poprowadzi dwa szkolenia dotyczące przygotowania pakietów dla turystów ze Wschodu oraz turystów biznesowych. W trakcie szkolenia powrócimy także do tematyki pakietu dla rodzin ze Śląska. Seminaria podzielone są na część teoretyczną i praktyczną, podjęta też zostanie próba wyceny pakietów. Seminaria są bezpłatne i otwarte dla wszystkich zainteresowanych.

**Szkolenie** pt. „Tworzenie pakietu dla turystów ze Wschodu” odbędzie się w dniu **21 listopada br., w godz. 9.30-13.00, w pensjonacie „Pod Gołębiem”, ul. Wodna 1a, Wisła.**

**Szkolenie** pt. „Tworzenie pakietu dla turystów biznesowych” odbędzie się w dniu **22 listopada br., w godz. 9.30-14.00, w pensjonacie Big Park, ul. Wyzwolenia 40, Brenna.**

Więcej informacji: Lubomira Trojan, tel. 0 33 855 69 70,  
e-mail: ltrojan@rig.katowice.pl



## Sesja historyczna poświęcona Janowi Łyskowi z Jaworzynki

Parafia ewangelicko- augsburska w Istebnej razem z Gminnym Ośrodkiem Kultury zorganizowały w niedzielę dnia 28.10.2007r. w Ośrodku Edukacji Ekologicznej na Dzielcu sesję poświęconą Janowi Łyskowi z Jaworzynki.

Wzięli w niej udział zaproszeni goście, krewni bohatera, mieszkańcy Trójwsi. Sesję prowadzili - ks. Alfred Staniek oraz Katarzyna Rucka-Ryś. z GOK. Na sesję przybyli: **Stanisław Kubicius** - członek Zarządu Powiatu w Cieszynie, Ks. Kapelan Wojsk Lądowych - **Zbigniew Kowalczyk z żoną Aleksandrą**, **Małgorzata Kiereś** - radna powiatowa z **mężem Krzysztofem**, **Witold Szozda** - Nadleśniczy Lasów Państwowych w Wiśle, **Kpt. Jarosław Śliwka** - komendant Placówki Straży Granicznej w Jaworzynce, **St. asp. Leszek Bujok** - Komisariat Policji w Wiśle, **Jan Gazur** - przewodniczący Rady Gminy w Istebnej, **Józef Polok** - z-ca przewodniczącego, sołtys wsi Istebna i Jaworzynka, radni, dyrektorzy szkół i mieszkańcy.

Na program sesji złożyły się wykłady i dyskusja nad nimi. Pierwszym lektorem była **Joanna Cichy**, która zreferowała dzieje ewangelicyzmu w Trójwsi. Z kolei **Krzysztof Kiereś** przedstawił biografię, działalność i twórczość Jana Łyska. Ten referat stanowi załącznik do niniejszej informacji i jest częścią książki wydanej nakładem GOK pt. „Jan Łysek, poeta i żołnierz legionów”. Książka autorstwa Krzysztofa Kieresia jako zeszyt 4 wchodzi do cyklu „Studia i Materiały do Dziejów Historii i Kultury Beskidu Śląskiego”.

W dalszej części sesji p. **Cecylia Suszka** dokonała analizy utworu „Śpiący rycerze”, dramatu Jana Łyska napisanego w 1914r. Główną myślą utworu jest, by „do wolności iść przez miłość”. Autor w tym dramacie przewidział bieg wypadków i wydarzeń historycznych, których jednak nie doczekał”.

Analiza utworu „Śpiący rycerze” zostanie wydrukowana w kolejnym numerze „N.T.”

Odśpiewanie pieśni „Ojcowski dom” zakończyło część oficjalną. W dyskusji głos zabrał w imieniu Starosty Powiatowego czł. Żarz. Pow. Stanisław Kubicius. Powiedział, że z prawdziwą przyjemnością słuchał wykładów na tej Sesji. Jako nauczyciel wie, jak ważne jest przypominanie historii. Powiedział też, że „największą i najgorszą krzywdą dla żołnierza, który walczył i zginął jest krzywda zapomnienia”. To nie dotknęło Jana Łyska i za zorganizowanie tej sesji organizatorem serdecznie podziękował.

Pani Aleksandra Błahut-Kowalczyk zadała kilka pytań referantom, na które uzyskała od razu odpowiedź.

P. Jan Gazur- przew. Rady Gminy wyznał, że jest pod ogromnym wrażeniem życia człowieka naszej ziemi, górala z krwi i kości, patriotę, człowieka przywiązanego do wiary i ziemi, za którą zawsze tęsknił i do której powrócił dopiero po śmierci. Pan Gazur uważa, że jest wielka potrzeba, by spotykać się i wspominać wielkich ludzi naszego regionu.

Kolejnym dyskutantem był p. Wiselka, rodem z Wisły i krewny, jego mama była żoną brata Jana Łyska. Wspominał, jak rodzina budowała dom, oborę, opowiadał o ich życiu.

Ewangelickie rodziny były zawsze nosicielami etosu i wyznawały zasadę - „co robisz, rób dobrze” i f taką rodziną była rodzina Łysków. Przypomniał też dwa humorystyczne wydarzenia z życia tej rodziny.

W imieniu rodziny podziękował prelegentom, rodzinie z Trójwsi, Wisły i Ustronia, delegacjom i wszystkim obecnym.

Sesję uświetniła **kapela Zbyszka Wałacha i Janka Kaczmarzyka**, których muzyka stanowiła przerwany w czasie sesji.

*Krystyna Rucka*

Referaty wyczerpały temat, co spowodowało, że zebrani poznali wiele szczegółów z życia osobistego, literackiego i żołnierskiego Jana z Jaworzynki.

Sesja historyczna miała i drugą część, która odbyła się w kościele. Po krótkim poczęstunku w sali parafialnej uczestnicy Sesji wysłuchali pięknego koncertu. Urszula Bury – Jasiocka – organy oraz Dagmara Świtacz – sopran zapewniły słuchaczom godzinną ucztę duchową. W programie koncertu usłyszeliśmy utwory organowe Ditricha Buxtehude. Solistka urczyła nas pieśniami ze Śpiewnika Ewangelickiego, których autorem jest ks. Jerzy Heczko.

*Zdjęcia na stronie 2*

## Ocalmy od zapomnienia

### JAN ŁYSEK POETA I ŻOŁNIERZ



120 lat temu 7 VII 1887 roku w Jaworzynce „u Klimka” w ewangelickiej rodzinie góralskiej Jana i Ewy z domu Heczko urodził się Jan Łysek. Pisarz, poeta oraz żołnierz legionista współtwórca i dowódca kompanii śląskiej, która jako 2 kompania 3 pułku weszła w skład II Brygady Legionów Polskich. Jej dowódcą był Józef Haller.

Właśnie z tej okazji 28 X br. staraniem parafii ewangelicko – augsburskiej w Istebnej oraz Gminnego Ośrodka Kultury w Ośrodku Edukacji Ekologicznej na Dzielcu odbyła się sesja historyczna poświęcona Jego osobie. Pomimo bardzo krótkiego swego życia Jan Łysek okazał się postacią o wielkich czynach. Warto więc ją przybliżyć aby ocalić od zapomnienia.

Szkołę ludową ukończył w Istebnej, a Gimnazjum Macierzy Szkolnej oraz średnią szkołę nauczycielską tzw. paralelkę przy seminarium niemieckim w Cieszynie na Bobrku. Tam właśnie po raz pierwszy dał się poznać jako przyszły poeta i pisarz wielbiciel twórczości Wyspiańskiego. Dr Ernest Farnik prefekt Bursy Macierzy Szkolnej w Cieszynie, w której mieszkał Jan Łysek te pierwsze utwory nazwał „dowcipnymi monologami góralskimi”. Pierwsza opublikowana gawęda została zatytułowana „Jako gorol lyczyl prosiny”.

Kolejnym etapem jego życia była praca nauczyciela ludowego w Datyniach Dolnych następnie w Suchej Średniej a w ostatnich trzech latach przed wybuchem I wojny światowej w Jaworzu Średnim, gdzie został kierownikiem szkoły Towarzystwa Szkół Ludowych z siedzibą w Krakowie. Była to szkoła polska i do niej właśnie aby przeciwdziałać germanizacji J. Łysek rozpoczął agitację chodząc wraz z innym nauczycielem Franciszkiem Obrzutem po domach Jaworza, Jasiency i Wapiennicy. Prowadził tam również ćwiczenia Polskiego Towarzystwa Gimnastycznego „Sokół”. Prowadził tam również działalność spółdzielczą. W latach 1912 – 1914 był prezesem Ludowej Spółki Spożywczej założonej w 1911 roku przez J. Kotasa i F. Obrzuta. Przede wszystkim był jednak nauczycielem O swojej pracy pedagogicznej wypowiedział się w ten oto sposób „Mogę sobie śmiało powiedzieć, iż w tym kwartale obowiązki wychowawcy i nauczyciela spełniałem sumiennie. Nigdy nie zdarzyło mi się, żebym kiedykolwiek poszedł do szkoły nieprzygotowany”. Jego bardzo osobiste myśli poznajemy z „Dziennika” pisanego tuż przed wybuchem wojny. Rozpoczynał się on od słów „Bez boleści nie ma palmy, bez cierni nie ma tronu, bez goryczy nie ma chwały, bez krzyża nie ma żadnej korony”. Twórczość literacka Jana Łyska przepojona była umiłowaniem przyrody, nie brakowało w niej również odniesień do walki ludu o wolność i byt narodowy. W roku 1909 powstały poematy „Jasiyn” oraz „Dusza z ziemi” a w 1914 utwór „Śpiący rycerze”. Twórczość literacka Jana Łyska dotyczyła tematyki umiłowania przyrody, ale również potrzeby walki ludu o wyzwolenie w tym o wyzwolenie narodowe. Wyłączyła ona z zamiłowania do literatury młodopolskiej, głównie do twórczości Wyspiańskiego.

Wybuch I wojny światowej przerwał literacką twórczość Jana Łyska, który mówił „ważniejsze są do zrobienia rzeczy nawet w okopie, niż jakieś tam dżubany literackie”. Wyjątkami były dwa utwory; pierwszym był wiersz o miłości znaleziony przy zwłokach Łyska, drugim historia oddziału śląskiego w Legionach, który we IX 1915 roku oddał w ręce „taty” por. Hieronima Przepilińskiego.

Miejscem koncentracji tworzącego się w Cieszynie oddziału stał się Park Sikory, oraz wieś Sibica, gdzie codziennie przyszli żołnierze ćwiczyli musztrę. Na okolicznych polach jak pisze Łysek uczyli się „bitwy”, a strzelania na strzelnicy w Boguszowicach. Zachwycony tym Łysek stwierdził „na ten widok sam ksiądz Józef klasnąłby w dłonie”. Założnikiem śląskiego oddziału były „Stałe drużyny polowe” Sokoła, których komendantem był Hieronim Przepiliński, dyrektor szkoły Macierzy w Cieszynie. Po dwóch tygodniach oddział był wyćwiczony i wyposażony a zagłębiu ostrawsko – karwińskim. Pod manewrów oddział został podzielony na Hajduk, drugą Jan Łysek. Stoczyły one liczące Łazów i Frysztatu, drugą na polach w okolicach Polskiej Ostrawy. Końcówką Cieszyna. Wyćwiczony półbatalion śląski żegnany na rynku przez tłumy ludności. Wśród żegnających byli również posłowie ten J. Łysek odnotował tymi to słowami nasz Śląsk kochany po raz pierwszy wystać. Pierwszy to raz młodzieńcy śląskich Oddział w Mszanie Dolnej został włączony do dowódcą był pułkownik a następnie bie 250 ludzi. Resztę pierwotnego oddziału dowódcą oddziału śląskiego został por. J. Łysek otrzymał komendę 4 plutonu a F. pluton 1. Zostali oni również awansowani ramach II Brygady oddział śląski pierwsze narodziła się legenda Brygady nazywanej Krwawe bitwy stoczone pod Nadworną, J. Łysek „Ogromne było wrażenie tych trząść gruntami Karpat, a w przestankach przemieniał się w jakiś przeciągły jęk czy



dy życia żołnierskiego, we wsi Rafałowej „Żołnierze spali na podłodze mokrej od stopniałego śniegu, w zimnych przeciągach, które gryzły gorzej od wściekłych psów”. Trudy tych walk zaczęły stopniowo eliminować żołnierzy oddziału, który utracił jedną czwartą wyjściowego stanu oraz jego dowódców. Z Legionem Śląskim pożegnali się por. S. Paślowski oraz F. Hajduk a nowy jego dowódca por. J. Łysek 2 II 1915 roku pod Maksymcem został ranny w biodro. Z 16 II 1915 roku pochodzi pocztówka napisana do domu rodzinnego a znajdująca się obecnie w zbiorach Ewy Cieslar z Jaworzynki „Kochana Siostrzo! Zasyłam Ci serdeczne pozdrowienie. Rana moja zaczyna się szczęśliwie goić. Na niniejszym obrazku jest Janek Michejda, sierżant czyli Feldfebel, syn księdza z Nawisia. Biedak zachorował teraz bardzo ciężko. Ten stojący to kapral Gabryel Martinek, syn kierownika w szkole w Ogródzkiej. Z Bogiem. Twój Brat Jan Łysek.”

Po miesięcznym odgrodzie doszło do rozjednostek śląska komanda z II Brygadą rozbił Bukowinie i w Besarabii kolejne ciężkie bitwy, Szubrańcem, nad Rarańczą okryły ją tych walk por. J. Łysek Przejęty losem żołnierza napisał „Zapewne z niejedną śląską matką – teren bitwy nami a Witelówką - a jest także twój syn...”. śląska kompania wspierała, szczególnie 16 na 17 VI 1915 roku stępem udając poddanie



1 batalionu 3 pułku Legionów. Wtedy to, w bezpośrednim, okropnym niebezpieczeństwie znalazła się także kompania śląska. Ale na wezwanie by się poddać, zatknęli żołnierze nasi bagniet na broń i z okrzykiem Chryste Jezu rozpoczęli wściekłą, śmiertelną obronę szanica ...”. Po walkach w Besarabii II Brygada a wraz z nią kompania śląska rozpoczęły walki nad Styrem, gdzie pod Kostuchnowką na Wołyniu po raz pierwszy trzy Brygady Legionowe stoczyły wspólny bój przeciwko Rosjanom. W bardzo trudnej sytuacji militarnej, batalion w skład którego wchodziła kompania J. Łyska otrzymał za zadanie zapełnienie luki powstałej po wycofaniu się części oddziałów austriackich. Natarcie ruszyło 5 XI 1915 roku a prowadził je bezpośrednio por. Łysek, który „nigdy w boju nie tylko się nie położył, ale nawet głowy nie schylił, ukląkł na prośbę i błagania żołnierzy. W tej jednak chwili trafiony kulą w głowę, padł ciężko ranny bez przytomności”. Ranni żołnierze na pomoc czekali aż do wieczora, gdy z pierwszą pomocą dotarł do nich por. dr Wowkonowicz. Wtedy właśnie zmarł por. J. Łysek. Jeńcy rosyjscy wzięci do niewoli po kilku dniach walk mówili, że generał rosyjski widząc natarcie Ślązaków tak je komentował „Oto bohaterzy! Idą jak na paradzie. Odstęp – cztery kroki. A ten oficer – zuch, zuch!”. Na polach Ko-

okres szkolenia zakończyły manewry w cieszyńskim zamkiem w pierwszym dniu dwie kompanie, pierwszą dowodził Feliks dwie pozorowane bitwy pierwszą w okolicy Gruszowem i Muglinowem w tym akcentem ćwiczeń był przemarsz do Polskich Legionów w liczbie 360 żołnierzy wyjechał z Cieszyna 21 IX 1914 roku. dr Jan Michejda oraz Tadeusz Reger. Fakt „Poszły więc w pole Legiony Polskie. A słał z nimi, to co miał ... na co go było wiosek poszli do Polskich Legionów”. czony do 1 batalionu 3 pułku II Brygady, generał J. Haller jako 2 kompania w liczbę rozlokowano po innych jednostkach. Stefan Paślowski pochodzący ze Lwowa, Hajduk, współtwórca Legionu Śląskiego do stopnia podporuczników. Działając w ciężkie boje toczył w Karpatach, gdzie od tego czasu „Żelazną” lub „Karpacką”. Fitkowem i Mołotkowem tak wspominał pierwszych bitew. Huk armat zdawał się grzechot karabinów huczał w lasach i płacz dolin...”. Wspomina też Łysek tru-

poczynku w Kołomyi, nie do przegrupowania od IV 1915 roku poczęła ofensywa na bii. Stoczone tam przez twy pod Łuzanami, Władobrowką, Rokitną i nową chwałą. W trakcie dowodził 1 batalionem. rzy oraz ich rodziców boleści skamieniały ka gdyby spojrzęła na leżący pomiędzy Łuzapowiedziano jej, tam W walkach pod Rokitną rająca słynna szarżę zasłużyła się w nocy z gdy „Nieprzyjacieli pod się, wdarł się w okopy



stiuchnowki legł kwiat młodzieży śląskiej. Na ich wspólnej mogile na krzyżu umieszczono napis:

My krew i życie niesiem w dań,  
Tylko, Ojczyzno z grobu wstań.

W 1929 roku w Wołczeczku na Wołyniu odbyła się ekshumacja zwłok por. Jana Łyska, który po bardzo uroczystym pogrzebie z udziałem m.in. wojewody Michała Grażyńskiego, przedstawicieli generalicji polskiej oraz wysłannika marszałka Józefa Piłsudskiego spoczął na cmentarzu przy kościele ewangelickim w Cieszynie na Wyższej Bramie. Oprócz tych gości w pogrzebie udział wzięli najbliżsi Łyskowi w tym jego rodzice oraz żyjące rodzeństwo.

Po kolejnej ekshumacji ostatecznie doczesne szczątki por. J. Łyska żegnane przez garstkę byłych legionistów spoczęły w 1969 roku na cmentarzu ewangelickim przy ulicy Bielskiej w Cieszynie.

J. Łysek tak kończy opisywanie losów Legionu Śląskiego „W karpaccich przełęczach, w lasach niebytowskich, nad uroczymi brzegami Prutu i na stepach besarabskich, wyrosły groby żołnierzy, których Śląsk ofiarował Polsce. Ci już nie wrócą do nas; ani na grunt ojcowski, ani do szkoły, ani do kopalni. Na rozsypanych ich mogiłach pobledną napisy, zetrze je czas bezlitosny. Lud tamtejszy zapomni nazwisk i miejsca rodzinnego leżących w tych mogiłach bohaterów. Rodzice nie odnajdą ich grobowego odpoczynku. Ale mimo wszystko mogiły te są święte, wielkie i niezapomniane”.

Sesja o Janie Łysku zbiegła się również z wydaniem monografii o nim. Z obiektywnych przyczyn nie mających wpływu na opis postaci Łyska i wynikłych nie do końca z winy autora wkradły się do niej pewne nieścisłości. Dzięki rozmowom rodzinnym udało się te uchybienia sprostować. Pragnę więc podać Państwu ich wynik.

Paweł przyrodni brat Jana Łyska poślubił Annę z domu Śliwka natomiast Adam był ożeniony z Ewą z domu Sikora. Błędnie podpisane zostały również 2 zdjęcia. Zdjęcie rzekomo ukazujące Annę Szmek z domu Łysek przedstawia matkę Jana Łyska Ewę, natomiast zdjęcie, pod którym widnieje napis Jan Szmek mąż Anny ukazuje Pawła Łyska ojczyzna Jana. Za zaistniałe pomyłki przepraszam w imieniu swoim oraz wydawcy.

*Krzysztof Kiereś*

## UDANA REAKTYWACJA ZESPÓŁ „ISTEBNA" PO ROKU

**Uroczystym spotkaniem założycieli i członków zespołu, ich rodziców oraz innych zaproszonych gości, które odbyło się 26 października w Ośrodku Edukacji Ekologicznej na Dziełcu zakończył się pierwszy - bardzo udany - rok działalności reaktowanego zespołu regionalnego - „Istebna”.**

Spotkanie zaszczyteli swoją obecnością m.in. Henryk Gazurek - radny gminny i Przewodniczący Komisji Oświaty, Kultury, Ochrony Zdrowia i Pomocy Społecznej, przedstawicielki Gminnego Ośrodka Kultury - Katarzyna Rucka-Ryś i Lucyna Ligocka-Kohut, etnograf Małgorzata Kiereś, Piotr Kohut - prezes Oddziału Góralski Śląskich Związku Podhalan, Zbigniew Yasina z Nadleśnictwa Wisła oraz licznie zgromadzeni rodzice członków zespołu.

Był oczywiście także cały zespół, który tym razem nie mógł w pełni zaprezentować swoich umiejętności tanecznych, ze względu na ograniczoną ilość miejsca, choć i tak w końcu po namowach rodziców przedstawił kilka tańców. Wcześniej jednak zaśpiewał niektóre utwory ze swojego repertuaru.

Specjalnie na ten dzień przygotowana została prezentacja multimedialna podsumowująca miniony rok. Reaktywacja zespołu nastąpiła w sierpniu zeszłego roku, zaś oficjalną działalność wznowił z końcem października, kiedy to zakończono nabór. Pierwsze próby odbywały się w budynku GOK-u, jednak szybko okazało się, że potrzebna będzie większa sala, gdyż zainteresowanie przerosło możliwości udostępnionej salki. Wtedy z pomocą przyszło Nad-

leśnictwo Wisła, które nieodpłatnie pozwoliło prowadzić próby w Ośrodku Edukacji Ekologicznej. Jest to zresztą niezwykle nawiązanie do historii, gdyż od roku 1964 do początku lat 80. minionego wieku zespół właśnie tam miał swoją siedzibę, a patronował mu Klub Leśnika i Drzewiarza.

Przez rok działalności odbyło się 75 prób, a tutaj należy wyszczególnić te osoby, które chodziły najczęściej: Gosia Kajzar - 72 razy, Karina Juroszek - 69 razy, Kasia Kohut - 68 razy. Ogólnie frekwencja jest niezwykle wysoka, większość była ponad 60 razy a tylko dwie osoby mniej niż 50 razy.

Pierwszy raz zespół pokazał się podczas koncertu WOŚP w istebniańskim gimnazjum w styczniu, natomiast oficjalny debiut taneczny nastąpił 1. maja w skansenie w Chorzowie. Od tego czasu zespół wystąpił ponad 20 razy. Do września br. liczył sobie 35 członków, natomiast po przeprowadzonym niedawno kolejnym naborze liczba ta wzrosła do 42 i w takim składzie pracuje obecnie.

Pani Małgorzata Kiereś przedstawiła pokrótce przebogą historię zespołu, przybliżając zebranych jego wartość, zaś następnie zaprezentowany został nowy folder zespołu. Jego wydawcą jest Pan Jan Kukuczka z Koniakowa. Na kilkunastu stronach w elegancki sposób udało się przedstawić najważniejsze rzeczy, które mają promować zespół, a które stanowią również swego rodzaju dokument i ukazują nieco historii zespołu. Publikacja jest bogato ilustrowana pięknymi zdjęciami, robionymi w plenerze głównie przez Pana Jacka Kohuta.

Spotkanie stanowiło okazję do nagrodzenia drobnymi upominkami osób, które w sposób szczególny pomagają zespołowi, które doceniają jego pracę, dostrzegają potrzebę wspierania i widzą jego potencjał. Pamiątkowe zdjęcia otrzymali też wszyscy członkowie zespołu, którzy pracowali na obecny stan przez cały rok. Zaś kierownictwo i instruktorzy od swoich podopiecznych dostali piękne czerwone róże. Była również okazja ku temu, aby podziękować rodzicom za zaangażowanie w sprawy zespołu.

Kierownik Tadeusz Papierzyński odczytał pismo od Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego Kazimierza Michała Ujazdowskiego, w którym zespołowi przyznana została Nagroda Specjalna „w uznaniu nieocenionych zasług wszystkich członków Zespołu dla kultury polskiej”, po czym wspólnie, na stojąco, odśpiewano „Ojcowski dom” i na tym część oficjalna się zakończyła. Nadszedł czas na luźne rozmowy, poczęstunek kawą czy herbatą i pamiątkowe zdjęcia. Spotkanie upłynęło w sympatycznej, rodzinnej atmosferze, stało się okazją do integracji między rodzicami członków zespołu, a część z nich już żywiła nadzieję na kolejne takie spotkanie za rok. Oby się udało! I oby było co świętować!

*Tadeusz Papierzyński*

*Fotografia na stronie 24*

Serdecznie zapraszamy o obejrzenia wystawy kończącej warsztaty rzemiosła artystycznego

### „Starodawne siplani”

Warsztaty tradycyjnego rzemiosła realizowane były wśród dzieci i młodzieży z gminy Istebna w ramach programu Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego.

Wystawa rękodzieła artystycznego - rzeźby, malarstwa, koronki, haftu, druciarstwa czynna będzie od 23 listopada 2007 r. w budynku GOK-u

Serdecznie zapraszamy !!!

## FINAŁ AKCJI WAKACJE Z BIBLIOTEKĄ 2007

Sto lat temu urodziła się szwedzka pisarka literatury dziecięcej, autorka przygód rudowłosej Pippi i dziedziny Bullerbyn - Astrid Lindgren. W celu uświetnienia okrągłej rocznicy jej urodzin, Biblioteka Miejska w Cieszynie postanowiła zorganizować konkurs plastyczny Wakacje z bohaterami Astrid Lindgren, który odbył się w ramach międzynarodowej akcji WAKACJE Z BIBLIOTEKĄ 2007. W konkursie wzięły udział niemal wszystkie biblioteki publiczne powiatu cieszyńskiego, inne instytucje kultury oraz szkoły, działające po obu stronach Olzy.

Uroczysty finał akcji WAKACJE Z BIBLIOTEKĄ 2007, odbył się 27 września br. w siedzibie Biblioteki Miejskiej w Cieszynie. Podczas uroczystości, zgodnie z werdyktem jury, które obradowało pod przewodnictwem mgr Łukasza Konarzewskiego, nagrody i wyróżnienia za prace nagrodzone w konkursie plastycznym odebrało 37 uczestników.

Dodatkowo w uroczystości finałowej uczestniczyło 35 laureatów konkursu czytelniczego, który również odbył się w ramach tegorocznych wakacji. Najaktywniejszym czytelnikom naszego powiatu, przyznano tytuł „Wzorowego Czytelnika Powiatu Cieszyńskiego”.

W gronie zwycięzców konkursu Wakacje z bohaterami Astrid

Lindgren znaleźli się czytelnicy Gminnej Biblioteki Publicznej w Istebnej: Kinga Byrtus, Kamil Krężelok i Marta Juroszek, Filii w Jaworzynce: Lucja Dragon i Ewelina Urbaczka. Laureatami konkursu czytelniczego zostali - Robert Chraścina (GBP w Istebnej), Patrycja Bury (Filia w Jaworzynce), Krystyna Musiał (Filia w Koniakowie).

Podczas uroczystego finału akcji, odbyło się także spotkanie autorskie z pisarzem Andrzejem Żakiem. Autor z dużą dozą humoru mówił o swojej twórczości, zainteresowaniach.

Omówił drogę książki, od momentu pojawienia się pomysłu w głowie autora, aż do ukazaniem się jej w księgarniach lub bibliotekach. Opowiedział jak powstawało jego najbardziej znane dzieło tj. trylogia „Władca czasu”, w skład której wchodzi powieści: „Wędrownika”, „Archipelag” oraz „Powrót”. Opisane w książkach przygody są pełne magii i czarów. Pojawiają się w nich różne postacie legendarne, na przykład Lancelot, Merlin. Dzieci uczestniczące w spotkaniu z Andrzejem Żakiem, mogły wysłuchać fragmentów książki czytanej przez samego autora oraz uczestniczyły w konkursach z nagrodami. Spotkanie cieszyło się dużym zadowoleniem ze strony dziecięcej i odważną wymianą zdań z autorem. Po spotkaniu dzieci ustawiły się w długiej kolejce, aby otrzymać dedykację i autograf w książkach autorstwa pana Andrzeja, które wcześniej miały okazję zakupić.

*Aleksandra Nowrotek  
instruktor - koordynator ds. bibliotek publicznych  
powiatu cieszyńskiego*

### Santa Monica, październik 2007 Walentynka i Marek Probosz

## JODŁA

### ZIMA

Jestem jodła, głęboko ukryta w zieleni polskiego lasu – to Istebna. Liście moje iglaste, jak strzały nakłuwają siarczyste, mroźne powietrze - to ZIMA.

Zanurzam się cała w mleko mgły, moje gałęzie ciężkie, jak napelniona wodą trąba słońca.

Taki czar, że aby ciszy nie splotyć, delikatnie, jak baletnica, pochylałam się niziutko i całuję śnieg u moich stóp.

### WIOSNA

Kiedy ciepłe muśnięcia wiatru zaczynają laskotać moje iglaste liście - to WIOSNA.

Słoneczko jak koniakowska koronczarka, szydełkuje złota nitka pomiędzy moimi igielkami i wkrótce stoję w najpiękniejszej sukni ze słonecznych promieni.

Ach, co za rozkosz podziwiać płonący w kolorach i blasku, kwitnący ogród Dziadka i Babcy, którzy specjalnie dla swoich kochanych wnuków zbudowali w głębi sadu fontannę. Teraz wśród kwiatów i owoców słychać jeszcze wodę życia, która radośnie bul-bul-gocze, góralskie melodie.

### LATO

Czas kiedy powracają do mnie obłoki motyli i najcudowniejszych wspomnień-to LATO.

Przez rzęsy iglaste wpatruję się w niebo, by w tańcu ptaków nad głową zobaczyć Nadlatujące z nimi z za oceanu moje anioły: bracia i siostrzyczkę, Wincusia i Walentynkę.

Przybywają by bawić się w cieniu ramion mojej jodły, w „ich” lesie. Szczęście z naszego spotkania jest tak wielkie, że porównać je można z cudownym zakwitnięciem drzewa wiśni w zimie. U moich stóp znów codziennie bawią się krasnoludki, oczy z podziwu przecieram kiedy moje ukochane dzieciaczki wymyślają zabawy i magiczne światy wyczarowują u moich korzeni. Słyszę Walentynkę wesóło krzyczącą, „Wolność! Wolność!!” Wincusia, który sam do siebie śpiewa, „Co za raj! Jestem w raju !!”

Z wdzięczności, nocą przygotowuję dla nich grzyby. Każdego ranka przybiegają na bosaka, w piżamkach, aby je pozbiierać na śniadanko. Potem znów u moich wrót powstaje nowy pałac, albo dom, w

którym pieką ciasta z piasku. W południe tradycyjnie Anioł Pański, bo ja jestem też dla nich kościołem. Klękają wtedy na moim mchu i na dwa Głosy modlą się za pokój na świecie, dobro ludzkości, zdrowie Mamy, Taty, Babcy, Dziadka, całej Rodzinki, nawet wiewiórek, ptaszków i pieszków. Potem zamieniam się dla nich w ul, one zaś zamieniają się w niedźwiadki, które wdrapują się na mnie, by wykraść pszczołkom z dziupli słodziutki miód.

Kiedy słoneczko zachodzi, zbierają wokół mnie chrust. Wtedy przy rodzinnym ognisku schodzą się wszyscy.

Nocą mówią mi, „Dobranoc” i zasypiają w swoich łóżeczkach, ja szumię im kołysanki, one szepeją mi swoje sny, a sny dzieci są najpiękniejsze.

### JESIEN

Kiedy deszcz po igielkach coraz częściej pluska, a chłodny wiatr spokoju mi nie daje-to JESIEN.

Łzy z żywicy leją się po korze, bo przyszło mi pożegnać moje ulubione dzieciaczki i smutno mi, że są już tak daleko. Znów cały rok przyjdzie mi czekać na spotkanie, kiedy ich małe rączki obejmą mnie w pieszczotach. Bo ja dla nich też jestem ukochanym drzewem, nie raz mi mówiły, że chcą mnie ze sobą zabrać za ocean, do swej chatki.

abyśmy zawsze byli razem tak jak Rodzinka: Wincus, Jodła i Walentynka.

I tak sobie teraz marzę, że kiedy śnieg i lód pokryje nasz beskidzki krajobraz, to może Maluchy przylecą do mnie na sanki, ulepią mi bałwana.

Wciąż jeszcze widzę te ich złote główki buszujące w zbożu; Wincusia walczącego dzielnie z niewidzialnymi armiami wroga, mieczem wyrzeźbionym przez Dziadka z mojej gałązki. Walentynkę, która pod nadzorem Babcy, opatruje rany powracającemu z pola bitwy bohaterowi.

Po korze ciekną mi łzy z żywicy, które teraz pierwszy przymrozek zamienia w bursztynowe kryształki.

Kiedy powrócą do mnie Wincus i Walentynka, bo przecież zapach zawsze powraca do róży, a dusza zawsze powraca do ciała. Zawieszę im na szycjach bursztynowe serduszka z tych moich łez. Bo to są łzy miłości.

## ŚWIĘTO PIEŚNI

20 października 2007 roku w kościele ewangelickim w Istebnej odbył się Jesienny Koncert Chórów.

Z łaski darowany nam czas rozpoczął się wspólną pieśnią chórów: *My dziedzicami Słowa*.

Po pieśni gospodarz Parafii ks. Alfred Staniek przywitał wszystkich przybyłych, a następnie rozpoczęło się uroczyste nabożeństwo. W trakcie nabożeństwa chóry prezentowały swoje pieśni. Były to chóry z różnych miejscowości naszej diecezji: Puńcowa, Dębowa, Bażanowice, Skoczowa, Bładnic, Cisownicy. Gościnnie wystąpił także chór z partnerskiej parafii Istebnej - ze Słowacji.

W czasie Koncertu nie zabrakło miejsca na zwiastowanie Słowa Bożego. Kazanie wygłosił ks. Władysław Wantulok z Jaworza. Ka-

znodzieja podziękował chórzystom i dyrygentom za zaangażowanie się w służbę śpiewania i zachęcał do przyjmowania i śpiewania w chórach jak najmłodszych parafian. Śpiewanie bowiem jest ważnym elementem ewangelickiej pobożności, przez co w spontaniczny i radosny sposób człowiek może chwalić i wielbić Boga.

W trakcie Koncertu chóry zaśpiewały jeszcze jedną wspólną pieśń. Tym razem był to utwór ks. Pawła Gerhardta: *Zaśpiewaj pieśni serce me*. Obie wspólne pieśni chóry zaśpiewały pod dyktando diakona Joanny Sikora z Cieszyna. Po nabożeństwie wszyscy chórzyci udali się na posiłek, gdzie był czas na rozmowy, wzajemne poznanie się i dzielenie doświadczeniami.

Jesteśmy wdzięczni Panu Bogu za cudowny czas jaki mogliśmy przeżyć, czas społeczności i pieśni. Soli Deo gloria!

ks. Alfred Staniek

## SPORT SPORT SPORT SPORT SPORT SPORT

### KP TRÓJWIEŚ

#### Seniorzy - Klasa B

\* 07.10.07 KP Trójwieś - Ogródzka 7:0

Bramki: Stanisław Marekwica - 3, Krzysztof Szkawran, Tomasz Zelek, Andrzej Polok, Dawid Wawrzacz

\* 14.10.07 Pogórze - KP Trójwieś 1:5

Bramki: Tomasz Zelek, Dawid Wawrzacz, Jarosław Byrtus, Stanisław Marekwica, Mirosław Kawulok

\* 21.10.07 KP Trójwieś - Simoradz 2:1

Bramki: Dawid Wawrzacz, Stanisław Marekwica

\* 28.10.07 Górki - KP Trójwieś 2:0

#### Juniorzy i Trampkarze - Klasa Okręgowa B

\* 06.10.07 Porąbka - KP Trójwieś J - 2:4, T - 4:2

\* 13.10.07 KP Trójwieś - Milówka J - 4:3, T - 3:3

\* 20.10.07 Chybie - KP Trójwieś J - 3:0 (walkower), T - 5:0 (walkower)

\* 27.10.07 KP Trójwieś - Kaniów J - 0:0, T - 12:0

\* 03.11.07 Jeleśnia - KP Trójwieś J - 0:0, T - 1:1

Podsumowanie jesiennej rundy rozgrywek w następnym numerze

J. Kohut

### SZKOLNA PIŁKA NOŻNA

Tylko dwie szkoły zgłosiły swoje reprezentacje do Gminnego Turnieju Mini Piłki Nożnej Szkół Podstawowych, który odbył się w dniu 5 października na boisku „Pod Skocznią”.

W ten sposób mecz pomiędzy drużynami SP 1 Jaworzynka (opiekun Mariusz Juroszek) i SP 1 (opiekun Jarosław Hulawy) Istebna był zarazem finałem imprezy.

Lepsi okazali się młodzi piłkarze z Jaworzynki, którzy pokonali swoich rówieśników z Istebnej 6:4.

Mecz miał wyrównany przebieg. Do przerwy chłopcy z Istebnej prowadzili 3:2. O wszystkim zadecydowała druga połowa, w której posiadający w składzie kilku trampkarzy KP Trójwieś reprezentanci SP 1 w Jaworzynie zagraли bardzo skutecznie, a ich rywale popełnili kilka indywidualnych błędów.

Młodzi piłkarze SP 1 Jaworzynka zagrają w Powiatowym Turnieju Mini Piłki Nożnej Szkół Podstawowych, który odbędzie się na boisku „Pod Skocznią” w Istebnej we wtorek 9 października.

Rozegrany w dniu 9 października w Istebnej Powiatowy Turniej Mini Piłki Nożnej Szkół Podstawowych - Grupa 3 zakończył się zwycięstwem reprezentujących naszą Gminę chłopców ze Szkoły Podstawowej Nr 1 w Jaworzynie.

Podopieczni Mariusza Juroszka wygrali w półfinale po dramatycznym meczu z SP 2 Ustroń 6:5, chociaż przegrywali już 0:3.

Finał, w którym przeciwnikiem naszych młodych piłkarzy byli

chłopcy ze Szkoły Podstawowej w Golezowie był jednostronnym widowiskiem zakończonym wynikiem 7:2.

Dzięki temu reprezentanci naszej Gminy zagrają na wiosnę w ścisłym finale powiatowym, który odbędzie się w Chybiu.

Nad przebiegiem turnieju ze strony Szkolnego Związku Sportowego czuwał Jarosław Hulawy. W organizacji imprezy pomagał Urząd Gminy Istebna.

Półfinały:

SP 1 Jaworzynka - SP 2 Ustroń - 6:5

SP Golezów - SP 4 Wisła Głębce - 9:0

Mecz o 3 miejsce:

SP 2 Ustroń - SP 4 Wisła Głębce - 13:0

Finał: SP 1 Jaworzynka - SP Golezów - 7:2

J. Kohut

### ZNAKOMITE WYSTĘPY SZKOLNYCH SZTAFET !

\* Znakomicie zaprezentowały się szkolne sztafety z Istebnej podczas rozegranych 4 października w Chybiu Powiatowych Zawodów Szkół Podstawowych i Gimnazjalnych w biegach przełajowych.

Swoje kategorie wygrały dziewczęta ze Szkoły Podstawowej Nr 1 w Istebnej oraz obydwie sztafety (dziewczęta i chłopcy) z Gimnazjum im. Jana Pawła II w Istebnej.

Reprezentujący naszą gminę w kategorii chłopców biegacze Szkoły Podstawowej Nr 1 w Jaworzynie zajęli 4 miejsce.

Wyniki osiągnięte przez naszych młodych sportowców to ogromny sukces ich samych oraz ich opiekunów. Sukces tym większy, kiedy dodamy, że w zawodach wystąpili reprezentanci aż 12 najlepszych szkół z gmin całego powiatu.

\* Świetny występ zanotowały na swoim koncie szkolne sztafety z Istebnej podczas Rejonowych Zawodów Szkół Podstawowych, Gimnazjalnych i Ponadgimnazjalnych w biegach przełajowych, które odbyły się 10 października w Łące koło Pszczyny.

W kategorii szkół gimnazjalnych nasi biegacze okazali się najlepszymi zarówno wśród dziewcząt jak i chłopców i tym samym wywalczyli awans do finału wojewódzkiego.

Na podium stanęła również sztafeta dziewcząt Szkoły Podstawowej Nr 1 w Istebnej, która wywalczyła trzecie miejsce.

W imprezie startowały po trzy najlepsze zespoły z powiatów cieszyńskiego i pszczyńskiego.

*Serdeczne gratulacje dla zawodników i ich opiekunów!*

\* Nieźle spisały się sztafety z Gimnazjum im. Jana Pawła II w Istebnej w finale wojewódzkim rozegranym w Rudzie Śląskiej 19 października. Zespół chłopców zakończył zawody na czwartej pozycji, natomiast dziewczęta uplasowały się na szóstym miejscu.

J. Kohut

## SPORT SPORT SPORT SPORT SPORT SPORT

**KSIĘŻA NAJLEPSI W TURNIEJU  
„GRAMY, BO PAMIĘTAMY”**

Niecodzienne wydarzenie miało miejsce w sobotę 27 października w hali Gimnazjum im. Jana Pawła II w Istebnej.

Na parkiecie pojawiły się reprezentacje Księży Diecezji Bielsko - Żywieckiej, Kleryków Seminarium Salezjańskiego w Krakowie, strażaków OSP z Koniakowa, Wolontariuszy VIDES, nauczycieli Gimnazjum w Istebnej oraz Stypendystów Fundacji „Dzieło Nowego Tysiąclecia” by w ramach obchodów Dnia Papieskiego rywalizować w Wielkim Turnieju Piłki Nożnej ku czci Jana Pawła II pod hasłem „Gramy, bo pamiętamy”.

Uczestnicy imprezy bardzo poważnie podeszli do obowiązków, dlatego walka była zacięta, chociaż zasada fair - play była ogólnie przestrzegana, tym bardziej, że w niektórych drużynach zagrały również przedstawicielki płci pięknej.

Najlepsi okazali się grający pod kierunkiem ks. Stanisława Lubaszkę z kurii Biskupiej w Bielsku - Białej księży Diecezji Bielsko - Żywieckiej, którzy w finale pokonali swoich następców - kleryków salezjańskich z Krakowa.

Dobrze wypadli strażacy z Koniakowa, którzy też załapali się na podium zajmując trzecie miejsce.

Przerwy pomiędzy meczami wypełniły popisy formacji tanecznej „Scorpions” a całą imprezę zakończył koncert zespołu „Siloe” z Kluczborka.

Impreza była bardzo udana, w czym duża zasługa jej organizatorów - wolontariuszy VIDES oraz stypendystów FDNT a także występującego w roli konferansjera i komentatora znanego kaznodziei ks. Andrzeja Gołębiowskiego SDB.

J. Kohut

**SPORT W SKRÓCIE**

\* Janusz Lewandowski z Koniakowa wygrał swoją kategorię wiekową podczas rozegranych 29 września II Otwartych Mistrzostw Ustronia MTB w indywidualnej jeździe na czas na Równicę.

\* Bardzo dobrze spisali się zawodnicy NKS-u Trójwiesć Beskidzka podczas XXI Zawodów Nartorolkowych o Puchar Prezydenta Klubu ŠKP Štrbské Pleso, które odbyły się 6 października w słowackiej miejscowości Tatrská Štrba. W zmaganiach juniorów młodszych drugi był Adam Kaczmarzyk, a trzeci Sebastian Gazurek. W rywalizacji młodzików na drugim stopniu podium stanął Tomasz Kaczmarzyk, natomiast Tomasz Sikora uplasował się na szóstej pozycji w biegu juniorów. Warto dodać, że zwycięzcą biegulównego imprezy został Mariusz Michałek reprezentujący barwy AZS AWF Katowice.

\* Karolina Gazurek z Istebnej startująca w ekipie SMS Szczyrk wygrała kategorię młodziczek na rozegranych w Wilkowicach „Jesiennych Biegach na Magórkę (7 października).

J. Kohut

**Giela Marek**

**Istebna 876, 43-470**

**„Przepraszam p. Marię Leżańską zamieszkałą Istebna 796 za publikację na stronach You tube filmu szkalującego jej nazwisko, dobre imię, podważający jej autorytet społeczny”.**

**Giela Marek, Istebna**

*Składam serdeczne podziękowania wszystkim mieszkańcom Trójwiesi, którzy oddali głos na moją osobę. Dzięki Państwa zaufaniu uzyskałem 42 604 głosy, to dla mnie olbrzymie wyróżnienie, ale i zobowiązanie, aby Waszego zaufania nie zawieść.*

*Serdeczne podziękowania pragnę też przekazać wszystkim osobom, które aktywnie i bezinteresownie włączyły się w moją kampanię wyborczą, nie szczędząc swych sił i czasu.*

*Stanisław Szwed*

**Prawo i Sprawiedliwość**

[www.szwed.info.pl](http://www.szwed.info.pl)



**BIURO UBEZPIECZEŃ**

W DOMU  
HANDLOWYM  
„U GAZDY”

Istebna Centrum –  
Ryszard Chwist

|                                   |          |                                    |
|-----------------------------------|----------|------------------------------------|
|                                   | Poniedz. | 15 <sup>00</sup> –17 <sup>00</sup> |
| 9 <sup>00</sup> –12 <sup>00</sup> | Wtorek   | 15 <sup>00</sup> –17 <sup>00</sup> |
| 9 <sup>00</sup> –12 <sup>00</sup> | Czwartek | 15 <sup>00</sup> –17 <sup>00</sup> |
|                                   | Piątek   | 15 <sup>00</sup> –17 <sup>00</sup> |

**Srody i soboty nieczynne**

Tel. 0601 45 30 46 lub 855 63 10

*O.C. komunikacyjne, domy mieszkalne i letniskowe,  
O.C. rolników i zabudowania rolnicze,  
Koszty leczenia w kraju i za granicą.*

ZAPRASZAMY NA ZAKUPY  
DO SKLEPÓW FIRMY „MAJA”  
ISTEBNA CENTRUM (POD GRAPĄ)  
CZYNNE PN – PT 8 – 16 SOBOTA 8 – 12  
TEL. 033 85570 67 kom. 0602436719

- ODZIEŻ DAMSKA – MĘSKA
- BIELIZNA DAMSKA
- SKARPEY
- RAJSTOPY
- NICI TURECKIE (KORDONEK 100 gr) w cenie 10 zł

**SKLEP DEKORAL**

- FARBY DEKORACYJNE I ANTYKOROZYJNE
- CIESZYŃKA 10l od 28,30 zł, OKNA
- KONSERWACJE SAMOCHODOWE
- MIESZALNIK LAKIERÓW SAMOCHODOWYCH FIRMY MAXMEYER  
CENY FABRYCZNE

**SKLEP Z CZĘŚCIAMI FIAT 126 P**

- SPROWADZAMY CZĘŚCI DO WSZYSTKICH SAMOCHODÓW  
DOSTAWA DWA RAZY W TYGODNIU
- AKUMULATORY SAMOCHODOWE AD CENTRA  
(sprawdzenie ładowania gratis)
- CZĘŚCI ROWEROWE
- CZĘŚCI MOTOCYKLOWE

**OFERUJEMY USŁUGI**

- PROWADZENIE KSIĘGI PRZYCHODÓW I ROZCHODÓW
- EWIDENCJA PRZYCHODÓW (ryczalt)
- EWIDENCJA VAT
- ROZLICZENIA ZUS
- ROZLICZENIA ROCZNE (PIT 36 PIT 37)

ZAPRASZAMY!



Pośrednik  
Ubezpieczeniowy  
**Teresa Stańko**

**UBEZPIECZENIA**

- \* KOMUNIKACYJNE/OC/AC/NW
- \* ZIELONA KARTA
- \* KOSZTY LECZENIA ZA GRANICĄ
- \* DOMY MIESZKALNE
- \* ZABUDOWANIA GOSPODARCZE
- \* ZWIERZĘTA DOMOWE

|   |   |              |
|---|---|--------------|
| Poniedziałek                                  | Urząd Gminy<br>Istebna                  | 9.00 – 11.00 |
| Wtorek, Środa,<br>Czwartek,<br>Piątek, Sobota | Biuro<br>Koniaków Centrum<br>Dom Ludowy | 8.00 – 13.00 |

Telefony: praca 033-8556493, dom 033-8557102

**FPHU W.R. PODŻORSKI****HEBAN<sup>sc</sup>**

- \* MEBLE NA WYMIAR - PROJEKT
- \* AKCESORIA MEBLOWE
- \* KUCHNIE, SZAFY I INNE
- \* ROLETY, ŻALUZJE, MATERACE

WISŁA ul. Kopydło 83

Tel. 855 33 67 [http:// www.heban.org](http://www.heban.org)

HURTOWNIA  
**INTERBUD**

**UWAGA: Najtańsza  
instalacja podłogowa.**

największa ekspozycja  
atrakcyjne ceny

płytek, wyposażenia łazienek, kotłów, grzejników,  
mebli łazienkowych, instalacji wod. kan. i co.

instalujemy  
kafelkujemy  
remontujemy

Skoczów, (budynek fabryki  
kapeluszy za restauracją Nowa),  
ul. Powstańców Śląskich 1, tel. 033 853 05 64  
Cieszyn, ul. Zaleskiego 3, tel. 033 852 11 62,  
033 851 39 42

Reklamy  Reklamy  Reklamy  Reklamy  Reklamy**PPHU Karina - Karina Poloczek**  
43-460 WisłaAutoryzowany Przedstawiciel „STIHL”  
Wisła, ul. 1 Maja 43, tel. 033 855 18 60**PILARKI, KOSY,  
ŁAŃCUCHY, OLEJE  
WARSZTAT - NAPRAWA URZĄDZEŃ  
HUSQVARNA, STIHL I INNE  
NAPRAWA KOSIAREK - RATY,  
SERWIS****PROMOCJA KOSIAREK I KOS**POLSKI ZWIĄZEK MOTOROWY  
OŚRODEK SZKOLENIA  
MOTOROWEGOOrganizuje kurs prawa jazdy na  
terenie Koniakowa

CENY ZA POSZCZEGÓLNE KATEGORIE:

A - 500,- D - 1600,-  
B - 1100,- E do C - 1200,-  
T - 700,- A + B - 1700,-  
C - 1300,- SZKOLENIE TEORETYCZNE - 200,-

Blizsze informacje

TEL. 033 852 24 35 lub 0 600 075 542

Zapisy :

w strażnicy OSP Koniaków Centrum  
(wejście z boku budynku)  
w każdą środę w godz. 15:00 - 17:00**OŚRODEK  
SZKOLENIA KIEROWCÓW  
STANISŁAW KOWALIK****ZAPISY I WYKŁADY  
GMINNY OŚRODEK KULTURY**Telefony: 033 - 854 42 48,  
502 742 929, 508 176 967**Gabinet prywatny „SYNAPSA”****Lekarz neurolog Ewa Przywara**Przyjmuje w Ośrodku Zdrowia w Koniakowie  
w każdą sobotę od 9.00 do 11.00Bóle i zawroty głowy, choroby kręgosłupa,  
depresje, nerwice**Tel. kom. 605 179 398****UBEZPIECZENIA**

- KOMUNIKACYJNE - OC, AC, NW - pakiety
- DOMY, DOMKI LETNISKOWE I INNE ...
- ZWIERZĘTA DOMOWE
- FIRMY - pełny zakres
- KOSZTY LECZENIA ZA GRANICĄ
- FUNDUSZE EMERYTALNE

**WARTA SA** - GRUPOWE UBEZPIECZENIA  
NA ŻYCIE TYP „P” PZU**TANIE UBEZPIECZENIE KOMUNIKACYJNE  
- SZEROKI WYBÓR FIRM UBEZPIECZENIOWYCH**

Pośrednictwo Ubezpieczeniowe:

**Małgorzata Michałek**

Koniaków 733

tel. 855 71 81

kom. 500 263 371

**BIURO KONIAKÓW-MATYSKA**

codziennie oprócz niedziel

9.00-19.00,

**URZĄD GMINY POK. 117**

wtorki 8.30-11.30

**OŚRODEK SZKOLENIA  
KIEROWCÓW**  
kat. A, A1, B, C, D, E, T  
ISTEBNA - GIMNAZJUMcena promocyjna  
**500 zł****A 600 zł****C+E 1200 zł**cena promocyjna  
**950 zł****B 1100 zł****D 1600 zł****B+E 650 zł****T - 1000 zł; A+B - 1650 zł**przygotowanie  
teoretyczne - 200 złKursy ADR, świadectwa kwalifikacji,  
wózki widłowe**C 1400 zł**OSK - ISTEBA - GIMNAZJUM  
biuro czynne:  
środa: 14.00 - 17.00tel. 033 852 08 01  
tel. 033 855 60 59  
tel. kom. 503 840 415**Producent kominków „TYTUS”**

tel./fax 033 854 33 27 www.kominki-tytus.pl

Salon 43-450 Ustroń, Rynek 6

czynne: pn-pt od 8:30 do 17:00 sob. Od 10:00 do 13:00

Oferujemy:

- tradycyjne piece kuchenne na węgiel i drewno,
- kominki kaflowe i marmurowe.
- piece wolno stojące ( tzw. Kozy),
- wkłady grzewcze żeliwne i stalowe,
- wkłady z płaszczem wodnym,
- wentylację mechaniczną nawiewno-wywiewną,
- systemy kominowe ze stali nierdzewnej.
- ZAPRASZAMY do zwiedzania ekspozycji w Ustroniu przy ul. Katowickiej 150 (stacja benzynowa GREWLING)

**Piece od  
620zł !!**

**REFLEKSJE  
PO KONFERENCJI  
O DZIEDZICTWIE  
WOŁOSKIM  
W KARPATACH**

**CZYTAJ STR. 13**



Młodej Parze  
Leokadii Sali  
i Rafałowi Białożyłtowi  
w dniu zaślubin  
najserdeczniejsze życzenia  
obfitości szczęścia, zdrowia  
i rzeczywistości piękniejszej  
od marzeń  
oraz  
Błogosławieństwa Bożego  
życzą współpracownicy  
z Urzędu Gminy w Istebnej



**ISTEBNIAŃSCY ROLNICY**

**NA „FARMIE 2007” W POZNANIU**



**SZKOLNA PIŁKA  
NOŻNA**



*Drużyna SP I Jaworzynka z opiekunami*



*Wspólne zdjęcie uczestników, opiekunów i organizatorów Turnieju Powiatowego*

## ZESPÓŁ ISTEBA W „ROZCZNICOWYM” SKŁADZIE



## SPOTKANIE JUBILATÓW



„*Nasza Trójwieś*” - wydaje URZĄD GMINY w Istebnej Adres: 43-470 ISTEBA 1000, tel. 033 85-56-087 - woj. śląskie  
Adres strony internetowej Gminy Istebna: [www.ug.istebna.pl](http://www.ug.istebna.pl), adres poczty elektronicznej Urzędu Gminy: [urząd.gminy@ug.istebna.pl](mailto:urząd.gminy@ug.istebna.pl)

Redaguje Zespół w składzie: **Krystyna Rucka, Teresa Łaszewska, Janusz Waszut oraz Jacek Kohut (GCI).**

Korekta: **Krystyna Rucka**

Skład komputer. i druk: **INTERFON**, Cieszyn, ul. Olszaka 5, tel. 033 8510 543, fax 033 8511 643, e-mail: [interfon@neostrada.pl](mailto:interfon@neostrada.pl)

**Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada**